Proletari din toate ţările, uniţi-vă!

Scînteia tineretului

Organ Central al Uniunii Tineretului Muncitor

Anul XI. Seria II-a Nr. 2023 | 4 PAGINI — 20 BANI | Miercuri 2 noiembrie 1955

IN NUMĂRUL DE AZI:

Importante propuneri sovietice în problema securităţii Europei

LUCRARILE DE PINA ACUM ale conferinţei de la Geneva a miniştrilor Afacerilor Externe au dovedit încă odată consecvenţa politicii de pace şi colaborare dusă pe plan internaţional de către Uniunea Sovietică. Din prima zi a conferinţei, delegaţia U.R.S.S. a militat pentru traducerea în viaţă a directivelor primite de miniştrii Afacerilor Externe la conferinţa din iulie a şefilor guvernelor celor patru puteri.

Securitatea este o problemă care frămîntă popoarele Europei, popoare care în repetate rînduri au avut de suferit în urma sîngeroaselor războaie duse pe teritoriul acestui continent. Uniunea Sovietică, consecventă politicii sale de pace, a propus încă din primele zile ale conferinţei un tratat prin care toate ţările Europei să-şi unească eforturile pentru a preîntîmpina o eventuală agresiune din partea oricărui stat ar veni ea.

Ziarele de astăzi publică noi propuneri ale Uniunii Sovietice în privinţa creării sistemului securităţii în Europa.

Tratatul prevede crearea unui sistem de securitate în Europa din care să facă parte un număr mai restrîns de state şi anume: U.R.S.S., S.U.A., Franţa, Anglia precum şi toţi ceilalţi participanţi la Uniunea Europei occidentale, cît şi la tratatul de la Varşovia, inclusiv R. F. Germană şi R. D. Germană. La acest tratat pot participa şi alte state europene, ca de pildă, Iugoslavia sau Danemarca.

Desigur, într-o Europă împărţită în două grupări cu caracter militar nu se poate ajunge dintr-o dată la desfiinţarea lor. Realismul politicii externe a Uniunii Sovietice s-a făcut încă odată remarcat şi în această problemă propunînd ca intrarea în vigoare a Tratatului să nu afecteze obligaţiile asumate de statele participante prin acordurile şi tratatele existente.

Proiectul de tratat de securitate în Europa expus de V. M. Molotov, prevede ca nici una din părţile contractante să nu folosească împotriva alteia forţa armată, ca ele să dea ajutor chiar şi militar în cazul cînd una sau mai multe din ţările participante au fost atacate şi totodată să nu acorde sub nici un pretext sprijin direct sau indirect statului agresor în Europa.

După cum se ştie, la conferinţa din iulie a şefilor de guverne s-a vorbit şi despre utilitatea creării unei zone speciale în Europa, în care armamentele să fie limitate şi inspectate. In directive se preciza că este vorba de o zonă situată între Est şi Vest. Totuşi, în recentele propuneri occidentale se arată că această zonă ar trebui să fie stabilită pe o linie „între Germania unificată şi ţările Europei răsăritene".

Acest lucru, în primul rînd nu ar corespunde directivelor şefilor guvernelor în legătură cu crearea zonei, în al doilea rînd ar include, fără drept de apel, întreaga Germanie în N.A.T.O. şi, în al treilea rînd ar face ca bazele militare ale blocului Atlantic să se apropie mult de graniţele U.R.S.S.

In noile propuneri sovietice menţionînd că zona propusă de puterile occidentale nu corespunde celei stabilite în directive, se subliniază totuşi că problema creării unei asemenea zone între Est şi Vest merită o atenţie specială. Ţinîndu-se cont de faptul că în numeroase puncte, poziţiile U.R.S.S. şi ale puterilor occidentale sînt în această privinţă apropiate, delegaţia sovietică a arătat că este gata să ajungă la o înţelegere în această problemă. Pornind de la luarea în considerare a situaţiei actuale, delegaţia sovietică a propus ca zona specială de limitare şi inspectare a armamentelor să cuprindă teritoriul Republicii Federale Germane, Republicii Democrate Germane şi a statelor vecine lor sau a unora dintre acestea; propunerile prevăd de asemenea măsuri practice pentru aplicarea acestor prevederi.

In întregimea lor propunerile sovietice din 31 octombrie constituie un ansamblu închegat de măsuri menite să contribuie la reglementarea problemei securităţii europene. Propunerile sovietice sînt conforme intereselor popoarelor europene, inclusiv intereselor poporului nostru.

In cercurile apropiate conferinţei miniştrilor Afacerilor Externe ca şi în presa mondială, propunerile sovietice au trezit un mare interes.

„In fapt, propunerea lui Molotov conţine o construcţie cu totul nouă care reia ansamblul problemelor europene sub un unghi nou şi în care dezarmarea ocupă un loc important" — scrie ziarul „France Soir". In afară de conţinutul nou al acestora, ziarele remarcă faptul că propunerile sovietice ţin cont de sugestiile făcute de primul ministru britanic, Eden la conferinţa din iulie a şefilor de guverne.

Astfel, recunoscînd faptul că propunerile sovietice vin să uşureze desfăşurarea conferinţei, ziarul elveţian „Tribune de Lausanne" scrie că în noua propunere sovietică de tratat „se remarcă două elemente care permit să se creadă că delegaţia sovietică a făcut un efort pentru a se apropia de tezele puterilor occidentale": aceste elemente sînt considerate de ziar următoarele: pe de o parte, prevederile cu privire la crearea unei zone de control potrivit propunerilor lui Eden, iar pe de altă parte faptul că propunerile sovietice nu prevăd desfiinţarea pactului Atlantic şi a tratatului de la Varşovia.

In ceea ce priveşte poziţia miniştrilor occidentali, ministrul de externe englez, Mac Millan, vorbind despre noua propunere sovietică, a declarat că ea este interesantă şi constituie un pas înainte într-o anumită direcţie. Rămîne de văzut care va fi poziţia puterilor occidentale faţă de conţinutul acestei noi propuneri.

Căutînd cele mai bune soluţii pentru asigurarea securităţii colective, Uniunea Sovietică urmăreşte şi rezolvarea problemei germane, fapt dovedit de propunerea făcută de V. M. Molotov de a fi invitaţi la discutarea problemei germane atît reprezentanţi ai Republicii Federale Germane, cît şi ai Republicii Democrate Germane. Această propunere, care acceptată ar fi dat posibilitate să se cunoască părerea germanilor în problema germană, a fost respinsă de puterile occidentale ceea ce nu e de natură să contribuie la rezolvarea acestei chestiuni.

De asemenea, la Geneva a început discutarea punctului trei de pe ordinea de zi a conferinţei — dezvoltarea contactelor între Est şi Vest. Şi în această problemă delegaţia sovietică a venit cu propuneri concrete, realiste, menite să ducă la înlăturarea treptată a barierelor care împiedică comerţul internaţional şi contactul liber între popoare.

Toate aceste propuneri ale delegaţiei sovietice ca şi cele ale puterilor occidentale formează acum obiectul lucrărilor conferinţei de la Geneva. Poporul nostru alături de opinia publică din întreaga lume urmăreşte cu vie atenţie aceste lucrări. Un viu răsunet au găsit în ţara noastră propunerile delegaţiei Uniunii Sovietice privind securitatea în Europa, securitate care trebuie asigurată pentru toate statele. Poporul nostru a suferit de două ori din cauza războaielor dezlănţuite de militarismul german şi de aceea sprijină acum cu hotărîre tocmai acele propuneri îndreptate spre asigurarea păcii în Europa şi crearea unui stat german unit, democrat şi paşnic.

Succesul conferinţei de la Geneva este pe deplin posibil dacă toate statele reprezentate acolo vor da dovadă de dorinţa de a colabora şi de a asigura pacea. Acestea sînt cerinţele popoarelor exprimate în aceste zile în toate colţurile lumii.

După exemplul lui Mark Oziornîi

ORADEA (de la corespondentul nostru). — A fost terminat de curînd noul pătul al gospodăriei. Ba a şi fost umplut pînă sus, la acoperiş, cu ştiuleţi mîndri de-ţi iau ochii. Alte căruţe, încărcate cu vîrf, trec spre gospodărie cu rodul cules — porumbul. Se miră toţi de rodnicia ogoarelor. Nu s-a pomenit pînă acum asemenea izbîndă. Căci numai izbîndă de seamă se poate numi faptul înregistrat în condiciile colectivei din Mădăraş, raionul Salonta. De pe lotul experimental cultivat cu porumb — 6 hectare — colectiviştii au obţinut în medie 12.050 kg. ştiuleţi la hectar.

Utemistul Haşaş este tare bucuros că la succesul acesta şi-a dat şi el contribuţia. El a avut în grijă 3 hectare din lot şi a obţinut 13.700 kg. pe fiecare hectar. Dar nu numai el este mîndru de această izbîndă ci şi membrii brigăzii pe care o conduce. Au muncit cu hărnicie şi pricepere colectiviştii pentru asemenea recoltă. Dar la această pricepere se adaugă şi învăţămintele şi metodele căpătate la cercul agrotehnic, poveţele inginerului agronom şi experienţa casei-laborator.

Pentru lucrarea pămîntului membrii brigăzii au primit indicaţii preţioase şi din cărţile şi broşurile care grăiau despre metodele noi cu ajutorul cărora poţi smulge pămîntului roade înzecite. Şi apoi şi preşedintele colectivei, Teodor Maghiar, citise despre modul cum a obţinut colhoznicul Mark Oziornîi peste 2 vagoane de porumb la hectar. El le-a povestit colectiviştilor din experienţa bogată a acestui maestru al recoltelor record de porumb.

Colectiviştii din Mădăraş, urmînd pilda colhoznicului Mark Oziornîi, luptă ca în anul viitor să obţină cel puţin 1 vagon şi jumătate de porumb de pe fiecare hectar. Şi va fi cu putinţă împlinirea acestei năzuinţe, **căci făuritorii ei au dat dovadă şi pînă acum că sînt demni de a se număra printre maeştrii recoltelor bogate.**

În cinstea Congresului partidului

Angajamente ce vor deveni fapte

Chemarea colectivelor întreprinderilor din Capitală pentru întîmpinarea cu noi succese în producţie a zilei de 7 Noiembrie şi a celui de al II-lea Congres al P.M.R. a găsit un puternic răsunet în întreaga ţară.

IAŞI. Desfăşurînd larg întrecerea socialistă, 18 întreprinderi au îndeplinit sarcinile planului cincinal înainte de termen, 20 de întreprinderi au pus la dispoziţia statului acumulări băneşti peste plan în valoare de 13.100.000 lei.

- In consfătuirea ce a avut loc la Iaşi colectivele a încă 4 întreprinderi s-au angajat ca pînă la 1 decembrie să îndeplinească sarcinile planului cincinal.
- Muncitorii depoului C.F.R. „Ilie Pintilie" au hotărît să reducă consumul specific de combustibil pe ultimul trimestru al anului cu 1 la sută şi să sporească productivitatea muncii cu 2 la sută faţă de sarcina planificată.
- Muncitorii, tehnicienii şi inginerii trustului regional de construcţii locale, s-au angajat ca pînă la 23 decembrie să dea în folosinţă un număr de 20 apartamente şi 2 cămine pentru 450 studenţi.

CRAIOVA. Muncitorii, tehnicienii şi inginerii din întreprinderile oraşului Craiova, s-au angajat ca pînă la 23 decembrie:

- să îndeplinească planul de stat pe 1955 la toţi indicii, să sporească productivitatea muncii cu 3,1 la sută şi să reducă preţul de cost al produselor cu 1,5 la sută.
- să realizeze noi produse: generatorul sincron de 19.38 şi 1.200 kilowaţi, uruitoare de porumb, noi sortimente de confecţii şi numeroase bunuri de larg consum.

TIRGU JIU. Colectivele întreprinderilor industriale s-au angajat ca pînă la 23 decembrie să sporească productivitatea muncii cu 1 la sută, să reducă preţul de cost cu 1 la sută, iar pînă la 15 decembrie să dea în folosinţă integrală linia ferată forestieră Tg. Jiu-Tismana.

ORAŞUL STALIN. Textiliştii de la fabrica „Partizanul Roşu", manifestă mult interes pentru descoperirea şi punerea în valoare a rezervelor interne. Acest lucru a reieşit cu putere cu prilejul adunării în care s-au discutat cifrele de control ale planului pe anul 1956.

- In numele brigăzii pe care o conduce, ajutorul de maistru Andrei Lungu s-a angajat să realizeze în anul următor două planuri anuale.
- Maistrul D. Weber s-a angajat în numele atelierului unde lucrează să dea peste plan 2.240 metri stofă.

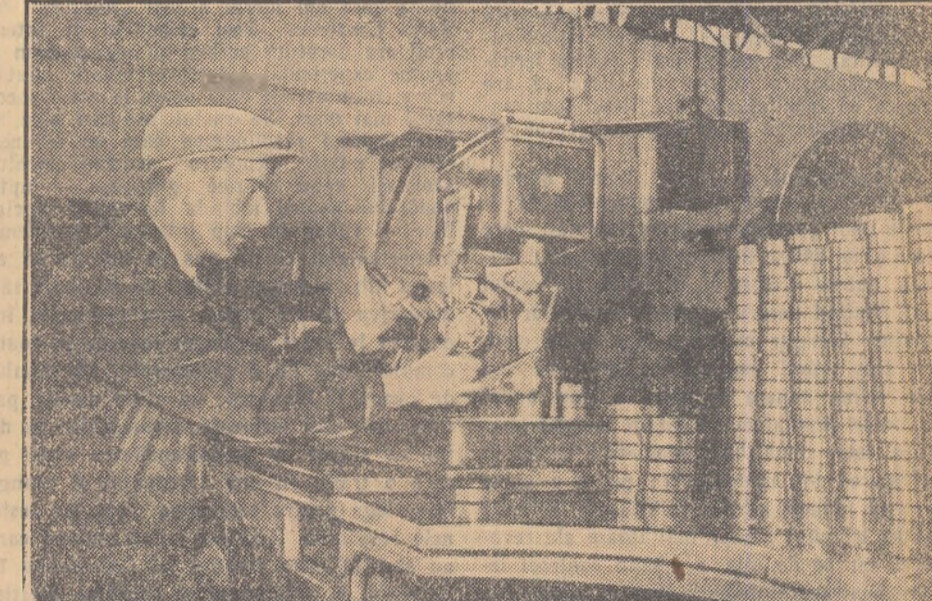
Cu cincinalul îndeplinit

Muncitorii, inginerii şi tehnicienii fabricii de acid sulfuric nr. 2 întîmpină cea de a 38-a aniversare a Marii Revoluţii Socialiste din Octombrie şi Congresul partidului cu noi succese în muncă. In ziua de 27 octombrie, ei au înştiinţat Ministerul Industriei Chimice că şi-au îndeplinit planul de producţie pe anul 1955 realizînd astfel angajamentul luat.

★

Colectivul întreprinderii „Tehnolemn" din Timişoara a îndeplinit unul din angajamentele luate în cinstea zilei de 7 Noiembrie şi a Congresului partidului, realizînd cu 2 luni înainte de termen producţia prevăzută în planul cincinal.

In anii cincinalului, datorită înzestrării secţiilor de fabricaţie cu noi maşini şi utilaje moderne şi prin construirea a încă 4 hale de fabricaţie, întreprinderea „Tehnolemn" şi-a extins activitatea, fabricînd numeroase sortimente noi: rigle de calcul şi rigle de reducţie, mobilă, rechizite şcolare, cutii pentru aparate de radio etc. Producţia întreprinderii a crescut faţă de anul 1951 cu 29,4 la sută, iar productivitatea muncii cu 31 la sută. (Agerpres)



Intregul colectiv al Fabricii de Rulmenţi din Moldova obţine realizări de seamă în întîmpinarea zilei de 7 Noiembrie şi a Congresului partidului. Controlul calităţii produselor fabricii se face cu aparate sovietice de mare precizie.

Iată în fotografia noastră pe tînărul comunist Mihai Dumitru de la secţia montaj, făcînd ultimul control al rulmenţilor cu ajutorul unui astfel de aparat.

Foto: DUMITRU F. DUMITRU

Într-o fabrică nouă

In regiunea Stalin s-a ridicat de curînd o nouă clădire. Este clădirea fabricii de radiatoare. Principalele produse care se fabrică aici în serie sînt radiatoare pentru camioanele S. R.-101, tuburile radiatoarelor de la tractoarele K.D.P.-35 şi U.T.O.S.-2, precum şi diferite alte tipuri de radiatoare.

Deşi tînăr, colectivul fabricii a obţinut o seamă de rezultate. In urma aplicării unor noi procese tehnologice de fabricare a diferitelor tipuri de radiatoare, productivitatea muncii a crescut, de pildă, la radiatoarele pentru camioanele S.R.-101 cu sută la sută faţă de vechiul procedeu.

In cinstea zilei de 7 Noiembrie şi a celui de-al II-lea Congres al partidului, colectivul fabricii s-a angajat să realizeze peste plan beneficii în valoare de 1.000.000 lei. Pentru îndeplinirea acestui angajament colectivul de aci va da pînă la sfîrşitul anului sute de radiatoare diferite peste prevederile planului anual.

(De la corespondentul nostru).

Oamenii muncii dezbat cifrele de control ale planului pe 1956

Hotărîţi să îmbunătăţească transportul pe calea ferată şi să întreţină în bune condiţii materialul rulant, muncitorii, tehnicienii şi inginerii Complexului Griviţa Roşie au reuşit să îndeplinească planul cincinal înainte de termen, depăşind planul producţiei globale la reparaţiile de locomotive şi vagoane, cît şi la confecţionarea pieselor grele de schimb.

In ultimele zile, muncitorii, tehnicienii şi inginerii Complexului Griviţa Roşie, odată cu munca intensă pe care o desfăşoară pentru realizarea angajamentelor luate în cinstea zilei de 7 Noiembrie şi a Congresului partidului, au dezbătut în mod amănunţit cifrele de control ale planului de stat pe anul 1956. In atelierele secţiilor locomotive şi vagoane, sute de strungari, cazangii, forjari, tîmplari, tapiţeri, tinichigii şi vopsitori, au discutat în cadrul grupelor sindicale felul în care s-a realizat planul pe 1955, făcînd propuneri pentru îmbunătăţirea muncii în scopul realizării şi depăşirii planului pe 1956. Cifrele de control ale planului de stat pe 1956 sînt sporite faţă de realizările planului pe 1955.

La secţia strungărie, candidatul de partid Radu Nicolae a chemat la întrecere pe toţi strungarii pentru obţinerea titlului de cel mai bun strungar din întregul complex, cerînd a fi incluse în obiectivele întrecerii executarea lucrului de precizie, introducerea tăierii intensive şi rapide a metalelor şi creşterea productivităţii muncii a fiecărui strungar.

In discuţiile pe secţii, comuniştii şi alţi muncitori înaintaţi şi-au luat angajamentul de a realiza şi depăşi planul pe 1956. Astfel, comunistul Tiz Gheorghe şi Tudor Ilie, muncitor fără de partid de la montaj, s-au angajat să depăşească planul pe 1956 cu 8 la sută.

In consfătuirea de lucru la care au participat secretarii organizaţiilor de bază, comitetele sindicale de secţii, maiştrii şi muncitorii fruntaşi, ei au hotărît în unanimitate mărirea cifrei de control cu 1,2 la sută, ceea ce înseamnă că faţă de realizările anului 1955 Complexul Griviţa Roşie va produce în anul 1956 cu 12,2 la sută, mai mult.

Adunări în care muncitorii, tehnicienii şi inginerii dezbat cifrele de control ale planului pe anul 1956 au avut loc şi la Combinatul siderurgic Gh. Gheorghiu-Dej din Hunedoara, Electroizolantul-Bucureşti, precum şi la alte fabrici şi uzine.

Angajamentele muncitorilor clujeni

CLUJ (de la corespondentul nostru).

Zilele trecute a avut loc consfătuirea fruntaşilor în producţie din oraşul şi regiunea Cluj.

La consfătuire a luat cuvîntul tov. Bota Nicolae, secretar al comitetului regional de partid, care a scos în evidenţă succesele obţinute de către oamenii muncii din regiunea Cluj în lupta pentru îndeplinirea cincinalului înainte de termen. Vorbitorul a arătat printre altele că 65 de întreprinderi de stat şi cooperatiste şi-au îndeplinit pînă în prezent sarcinile ce le reveneau din primul nostru plan cincinal. In primul semestru al acestui an, nouă întreprinderi din regiune au fost distinse cu titlul de fruntaşe pe ramură de producţie.

Au luat cuvîntul fruntaşi în producţie, secretari ai organizaţiilor de partid, preşedinţi de comitete sindicale, secretari ai organizaţiilor U.T.M., conducători de întreprinderi, care şi-au luat angajamentul să muncească intens pentru îndeplinirea sarcinilor ce le revin în cinstea zilei de 7 Noiembrie şi a celui de al II-lea Congres al partidului. In încheierea consfătuirii cei prezenţi au trimis un răspuns la chemarea fruntaşilor în producţie din întreprinderile din Capitală.

Printre angajamentele luate, la loc de frunte stau realizarea şi depăşirea sarcinilor planului cincinal în alte şase întreprinderi, precum şi depăşirea cu 15.850.000 lei a angajamentelor luate de întreprinderile din regiunea Cluj de a da pînă la sfîrşitul anului 1955 beneficii peste plan în valoare de 59.000.000 lei.

Tot în cinstea Congresului partidului, muncitorii, tehnicienii şi inginerii din întreprinderile regiunii Cluj s-au angajat să producă noi sortimente, ca: oţeluri speciale, modele noi de articole de menaj din sticlă, tuburi de izolatori electrici etc.

In vederea îmbunătăţirii continue a condiţiilor de trai ale oamenilor muncii din regiune, constructorii clujeni îşi vor depăşi sarcinile ce revin şantierelor de construcţii de locuinţe şi lucrări edilitare, încît să fie realizată peste plan construcţia unui număr de 102 apartamente „la roşu", pietruirea a 175 km. drumuri pînă la 7 Noiembrie, iar pînă la 23 decembrie să fie electrificate 5 comune.

In cinstea zilei de 7 Noiembrie şi a celui de al II-lea Congres al partidului organizaţiile de bază U.T.M., primind ajutorul necesar, vor colecta o cantitate de 300.000 kg. fier vechi.

De la şantierul naţional Cerna-Jiu

Echipa de pozari

★ ★

Pe tînărul Negrescu Virgil de la sectorul Pod-Jiu, responsabilul echipei de pozari, l-am întîlnit la club într-o seară de la sfîrşitul lui septembrie. E un flăcău vesel şi harnic, care ştie a povesti nenumărate întîmplări interesante din viaţa şi munca echipei sale. Multe dintre ele îţi stăruie îndelung în amintire. In seara aceea de septembrie el a povestit — printre altele — şi întîmplările înfăţişate mai jos. Mă voi strădui să redau cît mai exact povestirea lui Negrescu.

★ ★

Să nu crezi că mă laud dacă-ţi spun că echipa mea e fruntaşă pe şantier, în ceea ce priveşte montatul pozei.

Fixarea traverselor pe terasament, aranjarea şinelor pe traverse şi fixarea lor în trifoane, se numeşte la noi montatul pozei. Dacă ţi se pare o treabă uşoară vino mîine la noi, că sectorul vecin, Tismana, mai are nevoie de pozari. Şi cînd te gîndeşti că pe la jumătatea lui august sectorul Tismana ne-o luase straşnic înainte! Mare noroc am avut cu maistrul Cristescu. De la el am învăţat meserie. Se pricepe grozav omul la construcţii de cale ferată. Ce ne-a mai bătut la cap la început: „Vezi că traversa e aşezată strîmb!" „Strînge măi băiete şina în trifon, pînă plesneşte!".

Auzi, să plesnească şina!

E vesel din fire. Dar cînd se supără, să te ferească dumnezeu. Aşa, pe la sfîrşitul lui august ne-a tras o săpuneală de-o ţin minte şi azi. Nu că n-am fi făcut treabă bună. Doamne fereşte! Ci numai pentru că am plecat cu echipa să facem baie în Jiu în timpul lucrului. Şi soarele ăsta de august dom-le, e teribil. Cînd ieşim din apă maistrul Cristescu, nu şi nu, că nu mai are nevoie de noi. Să-i dăm sculele şi mai mult nimic. Că unde am mai pomenit noi ca în toiul muncii să facem baie? Că din pricina noastră sectorul Pod-Jiu e codaş pe şantier. Ce mai tura-vura, era cît p-aci să ne desfiinţeze echipa şi să-şi aleagă alţi băieţi.

Cînd am văzut eu că s-a mai îmbunat, mi-am adunat echipa. Cunoşti echipa mea? Numai băieţi unu şi unu: Udrişte Nicolae, Zamfir Petre, Băicuş Stelian, Ganciu Ştefan. Am hotărît atunci să facem treabă, nu glumă. A mers mai greu cu Ganciu Ştefan, dar a mers.

Tocmai cînd credeam că am scăpat numai cu dojana maistrului, vine careul de seară. Aici tovarăşul secretar Ionescu ne-a luat din nou în primire: că nu ne realizăm niciodată planul, că lucrăm „în dorul lelii", într-un cuvînt, ce mai tura-vura: ne-a spus-o pe şleau că sîntem echipă codaşă pe şantier.

Apoi, colac peste pupăză: Băicuş Stelian a fost scos în faţa careului, fiindcă nu ştiu ce i-a zis Gheorghiţei Ceoinea de la brigada I-a. Frumoasă fată, n-am ce zice. Dar ce i-o fi venit lui să se lege aşa, din senin de ea, nu înţeleg. Asta numai ca să tragă echipa ponoase.

Seara a venit tovarăşul Cristescu la noi în dormitor. Mare noroc că a venit. Altfel îl pierdeam pe Băicuş din echipă. Îşi făcuse bagajul să plece, „fiindcă — spunea el — tovarăşul secretar m-a făcut de rîs în faţa brigadierilor". Atunci am văzut şi eu cît e de înţeleaptă vorba unui bătrîn: „Dacă vrei să pleci, Băicuş, du-te, dar să ştii că nu-ţi aduce nimeni laude" — aşa i-a zis tovarăşul Cristescu. N-a mai plecat Băicuş. In seara aceea tovarăşul Cristescu ne-a împărţit echipa în două grupe: Udrişte Nicolae, Zamfir Petre şi Ganciu Ştefan execută numai aşezarea traverselor pe terasament, iar eu cu Băicuş, fixarea şinei pe traverse. Zău, mi s-a părut la început nedreaptă împărţeala. Ei trei să aşeze doar traverse, iar noi doi să montăm şina? Închipuiţi-vă numai cîtă precizie se cere la montatul şinelor. Ele nu trebuie să fie nici măcar un centimetru mai apropiate într-un loc sau mai depărtate într-altul. Aşa că am rămas în urmă. Într-o săptămînă grupa I-a ne-o luase înainte cu mai bine de 100 metri.

Cînd vine tovarăşul maistru pe la noi, numai ce ne întreabă:

— Merge?

— Merge! am răspuns noi, dar maistrul vedea bine că grupa întîia e la o poştă înaintea noastră.

Am aflat apoi că maistrul le-a spus celor de la grupa întîia — chit că noi sîntem numai doi şi ei sînt trei — nu e bai, că la urma urmelor contează munca întregii echipe. Totuşi eu nu mă împăcam de loc cu situaţia de codaşi pe echipă. Dar i-a venit lui Băicuş o idee grozavă, zău aşa.

— Vrei să-i ajungem?, a zis el.

— Bine, dar cum?

— Găurim din timp traversele pentru 100 de metri, fasonăm tot atîta şină, şi aşa mereu, înţelegi? Ce-i aia, una-două să fasonezi şină şi să găureşti traverse, cum făceam înainte? Asta-i neajunsul, — ţi-o spun eu!

L-am sărutat de bucurie. Cum de nu mă gîndisem la asta pînă atunci? Peste cîteva zile eram cu lucrul la numai un metru în spatele grupei a întîia. Ce s-a mai încurcat tovarăşul maistru în socoteli! Acum grupa întîia nu ne-o mai poate lua înainte. Ştii cu cît depăşim norma, întreaga echipă? Chiar şi cu 200 la sută. Am montat în unele zile 400 metri de poză. Ehei, cu cît am lăsat în urmă sectorul Tismana care ne-o luase înainte la jumătatea lui august! Noi aproape am terminat cu montatul pozei. Dacă nu crezi, vino în sectorul Pod-Jiu şi ai să vezi.

Eram gata de mult, dar mai are Ţuţul cu brigada lui ceva de lucru la pod. Numai peste pod mai avem de montat poză. Mare meşter e Ţuţui ăsta la construit poduri. Să vezi numai cum toarnă prefabricatele din beton la locul de muncă, după metoda Matarov. Eu nu cunosc prea bine metoda asta, dar Ţuţui mi-a spus că-i grozav de interesantă. Musai s-o cunosc şi eu şi am să-l rog pe Ţuţui să-şi facă timp într-o seară să mi-o explice.

Despre Ţuţul mi se pare că mai ştii cîte ceva, aşa că nu-ţi mai spun eu. E bine să mai cunoşti încă un amănunt despre echipa noastră: în prezent, nemaiavînd de montat poză, dăm ajutor lui Ţuţui să termine mai grabnic podul.

Iar dacă nu crezi că sîntem echipă fruntaşă pe şantier, stai de vorbă cu tovarăşul Guţiu Emil, comandantul şantierului, care ne-a felicitat personal.

GH. CIRSTEA

Readuc sondele la viaţă

PLOEŞTI (de la corespondentul nostru).

Pentru a da o cantitate cît mai mare de petrol, tinerii petrolişti din schela Cîmpina au săpat batale pentru recuperarea ţiţeiului şi s-au angajat să pună în funcţiune sondele părăsite.

In mai puţin de două luni, tinerii de la schelele Băicoi, Cîmpina şi Moreni au readus la viaţă 12 sonde, care produc astăzi cantităţi însemnate de ţiţei.

Tinerii petrolişti din schela Cîmpina s-au angajat şi ei de curînd ca în cinstea Congresului partidului să repună în funcţiune sondele nr. 4 şi 72 de la Buştenari. De asemenea ei au trimis de curînd rafinăriilor spre a fi prelucrate 10.000 kg. ţiţei recuperat din batale.

Succese grăitoare în ultimul timp au obţinut şi tinerii de la schela Băicoi. Lucrările de repunere în funcţiune a sondelor nr. 6 şi 12 se găsesc astăzi într-un stadiu avansat. In curînd cele două sonde vor începe să producă din nou.

Vor deveni sutamiişti

SUCEAVA (de la corespondentul nostru).

Numeroşi tineri şoferi de la I.R.T.A.-Vatra Dornei, s-au angajat ca, în cinstea zilei de 7 Noiembrie şi a Congresului al II-lea al P.M.R. să devină şoferi sutamiişti. Brigada de tineret de la remorcare condusă de tînărul Vicenţiu Nichita, a obţinut în această direcţie pînă în prezent realizări însemnate.

Pe trimestrul III, brigada şi-a depăşit planul la transportul buştenilor cu 67 la sută şi a realizat economii în valoare de 23.362 lei. Realizările obţinute pînă în prezent au făcut ca brigada condusă de tînărul Vicenţiu Nichita să deţină drapelul de brigadă fruntaşă pe întreprindere. Tînărul şofer Mătase Victor a parcurs cu maşina fără reparaţii capitale 75.000 km. Acum, ei s-au angajat să devină sutamiist. De aceeaşi dorinţă **sînt animaţi şi tinerii şoferi Buta Gheorghe, Bendia Imbra şi alţii.**

Luna prieteniei romîno-sovietice

Gînduri despre dramaturgia sovietică

Al. Finți
maestru emerit al artei din R.P.R.

Dramaturgia sovietică, dramaturgia realismului socialist a deschis perspective de creație multiple și complexe pentru scriitorii, actorii și regizorii noștri.

Imi amintesc cu multă emoție de strădaniile colectivului cu care am lucrat la prima piesă sovietică. Misiunea noastră era cu atît mai grea cu cît „Trenul blindat 14-69" a lui Vsevolod Ivanov era prima piesă din repertoriul clasic sovietic care vedea lumina rampei la noi în țară. De felul în care noi aveam s-o realizăm depindea ecoul piesei în rîndurile spectatorilor. Se ridicau astfel în fața regiei și a interpreților — atunci pentru prima oară, și apoi la fiecare nouă piesă sovietică în parte — probleme noi de creație, un cuprinzător material de studiu.

Dramaturgia sovietică este prin excelență o dramaturgie închinată omului, luptătorului înaintat, militantului activ pentru fericirea oamenilor și tocmai de aceea ea are puterea să însuflețească pe fiecare om cinstit punîndu-i în față exemple demne de urmat.

In spectacolul cu piesa „Trenul blindat 14—69" ni se cerea să aducem pe scenă figurile unor asemenea oameni înaintați care cresc și se călesc în tolul luptei pentru făurirea puterii sovietice, în focul războiului civil, luptînd pentru triumful idealurilor revoluției Desigur că nu a fost deloc ușor, mai ales ținînd seama de faptul că era abia prima punere în scenă a unei astfel de lucrări dramatice, să redăm profund imaginea celor două lumi diametral opuse în încleștarea lor ireductibilă: pe de-o parte oamenii muncii uniți, înflăcărați în lupta pentru triumful ideilor înălțătoare ale revoluției, iar pe de alta, printr-un contrast izbitor, contrarevoluționarii care. în panica lor animalică, simțind că le fuge pămîntul de sub picioare, înfăptuiau cele mai mîrșave fărădelegi. Cred că unele figuri ale piesei au reușit să transmită spectatorilor patosul lor revoluționar, eroic. Aș vrea să mă opresc de exemplu asupra felului în care a apărut pe scena noastră țăranul Nichita Egorîci Verșinin, omul care, învingînd mari suferințe personale (copiii săi au fost uciși de intervenționiștii străini), găsește totuși tăria de a se avînta mai departe în focul luptei revoluționare, dăruindu-se cu totul cauzei fericirii oamenilor simpli. Bogăția sufletească a personajului, frămîntările lui adînc omenești au fost redate cu deosebită măestrie de artistul George Calboreanu care a vibrat odată cu eroul său și astfel a izbutit să trăiască autentic și convingător creșterea și maturizarea lui. De altfel, sub înrîurirea eroilor înaintați pe care aveau să-i aducă pe scenă, străduindu-se să pătrundă în lumea lor interioară, actorii ajungeau pe nesimțite ei înșiși mai aproape de valorile personajelor.

A doua piesă din repertoriul clasic sovietic la care am lucrat a fost „Ruptura" de Boris Lavreniev. Deși colectivul de interpreți era oarecum același și acumulasem o anume experiență, emoția creatoare. căutările și frămîntările erau poate la acest spectacol mai mari. Se cristalizase mai bine în fața noastră răspunderea care ne revenea față de public. „Ruptura", evocînd clocotul aceleiași epoci istorice glorioase — lupta poporului pentru izbînda Revoluției Socialiste — ridică în chip interesant problema intelectualului cinstit pus în situația să aleagă între a merge alături de revoluție sau împotriva ei. De aceea, ne-a preocupat îndeosebi la acest spectacol redarea în toată complexitatea lui a caracterului căpitanului de rangul I Bersenev, un ofițer cinstit, patriot, care sub influența comuniștilor își dă treptat seama de monstruozitatea vieții pe care o trăise în anii țarismului și ajunge să-și lege pentru totdeauna viața de destinele revoluției. Aceleași valori umane care au stat la baza creației lui Calboreanu în Verșinin au determinat și calitatea creației lui George Vraca în Bersenev.

Ceea ce a constituit însă cel mai greu examen regizoral în montarea acestor două piese a fost rezolvarea scenelor de masă. Dramaturgia sovietică a adus pentru prima oară pe scenă în toată amploarea și forța lor masele populare, făuritoare ale istoriei, care — prin însăși prezența lor — își spun cuvîntul într-o acțiune sau alta. A fost greu de obținut, mai ales la prima punere în scenă, ca ansamblul să participe activ la acțiune, să trăiască intens. Pentru a da fiecărui om din mulțime o personalitate proprie, distinctă și totodată a face ca ansamblul să exprime idealurile de viață înălțătoare ale celor mulți a fost necesară o muncă grea pentru construirea fiecărui caracter în parte. Amintindu-mi cum am lucrat la scenele de masă, cum am pășit la rezolvarea lor, nu pot să nu pomenesc de ajutorul marelui Stanislavski, a cărui discuție cu un om din figurație, este edificatoare. Cînd Stanislavski i-a reproșat actorului lipsa de participare la dezvăluirea conflictului piesei, acesta a ripostat oarecum nedumerit. — Bine, dar n-am nici un cuvînt de spus. Atunci Stanislavski i-a explicat că dacă va înțelege ce forță există în sufletul omului simplu care luptă pentru un ideal înalt va aduce pe scenă toată amploarea personalității sale.

Ar fi greu să cuprind aici multitudinea problemelor, complexitatea caracterelor, conflictele variate, patosul revoluționar, lirismul și poezia care abundă în operele dramaturgiei sovietice. Apropiate de sufletul meu sînt nenumărate piese sovietice, iar între acestea desigur și piesele lui Korneiciuc la care am lucrat în ultimul timp — „Crîngul de călini" și „Platon Krecet". Capodopera lui Maxim Gorki „Dușmanii", la a cărei montare lucrez acum, mă preocupă de mai multă vreme și în numele întregului colectiv vă asigur că nu ne vom precupeți eforturile pentru ca pe scenă să trăiască și să înflăcăreze inimile spectatorilor această piesă de seamă a întemeietorului realismului socialist.

Cu toate că în țara noastră au fost realizate nenumărate spectacole cu piese sovietice, cred că sîntem încă la început. E un început bun, promițător, care ne arată calea pe care avem să mergem mai departe dar și faptul că mai avem încă foarte multe de făcut pentru a răspunde exigenței sporite a publicului nostru.

In aceste zile, cînd întregul nostru popor se gîndește cu dragoste și recunoștință la oamenii sovietici, noi, slujitorii scenei, îndreptăm calde gînduri spre prietenii noștri sovietici, care ne-au ajutat și ne ajută să prezentăm în spectacole operele de mare valoare ale dramaturgiei sovietice care însuflețesc deopotrivă pe spectatori și pe realizatori.

Roluri dragi

Virgil Popovici
actor la Teatrul Național „I. L. Caragiale"

Teatrele noastre au cunoscut, în cei 11 ani de la eliberare, o serie întreagă de succese, jucînd stagiuni la rînd bogatul repertoriu sovietic. Și dacă publicul nou care umple sălile a îndrăgit piesele care oglindesc viața nouă a oamenilor ce-au înfăptuit socialismul, nu în mai mică măsură și noi, actorii, interpreți ai eroilor zilelor noastre, iubim rolurile din aceste piese, căutăm să le înțelegem și să le redăm în toată complexitatea și măreția lor.

Iată, de pildă, unul dintre personajele pe care am avut bucuria să le interpretez: Halabuda din piesa „Viață nouă", dramatizare a „Poemului pedagogic" de Makarenco. Muncitorul înaintat, comunistul Halabuda, este președintele comitetului de ajutorare a copiilor pe care Makarenco se străduiește să-i redea noii societăți, statului sovietic, smulgîndu-i din ghiarele desfrîului și ale vagabondajului. Acest rol, de mai mică întindere, dar de mare importanță socială, zugrăvește din cîteva trăsături figura luminoasă a omului nou, a revoluționarului, care, după ce și-a pus viața în primejdie în focul luptelor pentru victoria revoluției, continuă să lupte și să muncească pentru consolidarea și întărirea puterii sovietice, pentru transformarea concepției despre viață a unor elemente înapoiate, pentru victoria noului asupra vechiului. Nu este ușor să redai — în puține apariții scenice — întreaga varietate și adîncime a unui astfel de caracter, a unui asemenea om. Pentru aceasta trebuie să-l iubești, să fii aproape de el, să-i cunoști viața și munca, dincolo chiar de cadrul strict al acțiunii piesei, să împărtășești cu el bucuria și emoția de care e cuprins în fața minunatelor transformări ale membrilor coloniei.

Figurile de oameni noi, înaintați, cărora le-am dat viață pe scenă din repertoriul sovietic au adăugat, de la rol la rol, mai bogate și mai variate trăsături, complectînd imaginea scenică a acestui erou.

Astfel am putut păși la realizarea ultimului rol — profesorul Braghin din piesa „Liceenii" de Treniov — înarmat cu experiența căpătată în rolurile precedente, dar avînd în față noi probleme. Aveam să aduc pe scenă caracterul unui om deosebit, al luptătorului neînfricat din preajma revoluției din 1905, care în orășelul de pe Volga unde îndeplinește funcția de profesor, întreține flacăra revoluției în rîndurile elevilor, îi ajută pe tineri în acțiunile pe care le întreprind împotriva tiraniei pedagogilor, pentru viața nouă al cărui puls se făcea simțit, în ciuda opreliștilor regimului țarist. Acest om cinstit este o rază de lumină în tabloul întunecat pe care-l reprezintă restul corpului profesoral, format din oameni înrăiți, slugi ale ordinei de stat țariste. El trebuie să fie un far călăuzitor în acțiunea elevilor care se ridică cu entuziasm tineresc la luptă, alături de muncitori. Braghin face legătura dintre elevi și muncitorul Artiuhov, revoluționarul de profesie și astfel întărește rolul conducător al partidului în acțiunea elevilor. Iată în puține cuvinte numai cîteva din multiplele fațete ale acestui personaj, numai unele din numeroasele probleme ce se ridică în fața interpretului.

Dragostea cu care m-am apropiat de acest rol, munca susținută de documentare asupra epocii și neîncetata căutare pentru a găsi și ilustra scenic valorile lui majore, cît și îndeosebi sprijinul pe care l-am primit de la regizorul sovietic Vasiliev, au făcut să-mi aduc și eu partea de contribuție la realizarea spectacolului „Liceenii" pe scena Teatrului Național „I. L. Caragiale" (Studio).



In săptămîna teatrului sovietic, Teatrul de Stat din Constanța prezintă piesa „Floarea purpurie" de I. Karnauhova și I. Brausevici.
In fotografie este surprins un moment din această piesă.

Invățăminte mereu vii

Ion S. Bologa
regizor la Teatrul Național din Craiova

Cea mai mare bucurie a vieții mele a fost atunci cînd mi s-a propus să plec la studii în Uniunea Sovietică. Am fost repartizat să învăț la Kiev, oraș cu o cultură străveche și cu o glorioasă tradiție realistă în arta teatrală. Șcepkin, Gadovski, Karpenko-Karîi sînt numai cîteva nume din pleiada marilor înaintași ai teatrului ucrainean care, prin practică și prin lucrările lor teoretice au asigurat victoria liniei realiste împotriva tuturor „ismelor" decadente din teatru de la sfîrșitul secolului al XIX-lea și începutul secolului XX.

Nu cunoscusem lucrările lor și nici măcar studiile lui Stanislavski nu le studiasem în toată profunzimea pînă cînd nu am început să învăț la Institutul de Artă Teatrală din Kiev. Aci, după un sistem pedagogic-artistic științific, sub supravegherea unui corp didactic de o înaltă calificare am pătruns încetul cu încetul în miezul marilor probleme ale artei teatrale realist-socialiste.

Credeam că am terminat cu actoria, urmam doar facultatea de regie... Cînd colo, neștiind nici să spun mai ca lumea vreo expresie în rusește, am fost distribuit să joc (în limba romînă) în piesa „Platon Krecet". Să recit, să povestesc, să trăiesc viața personajului meu, într-un cuvînt — să îndeplinesc toate obligațiile unui actor. Apoi mi s-a dat să lucrez asupra operei eminesciene: Scrisoarea a III-a. Pare paradoxal — cu toate că absolvisem Institutul de Artă din Timișoara — pot spune că abia la Kiev am învățat cu adevărat temeinic să recit versuri în limba romînă. Lucrînd cu un pedagog sovietic care nu cunoștea limba noastră, minunata recitatoare în limba ucraineană Polina Moiseevna Niatko, dînsa mi-a sugerat totuși etapele de studiu asupra acestei opere.

Acest studiu profund și multilateral asupra operelor dramatice sau asupra unor poeme, a continuat pe tot timpul anilor de studiu și se concretiza anual prin așa zisele recitaluri academice unde cu greu puteai să deosebești care din participanți erau actori și care regizori.

Cunoștințele primite teoretic și practic în Institutul din Kiev mi-au fost de un neprețuit folos în munca mea asupra spectacolelor în versuri pe care le-am montat la Teatrul Național din Craiova, și în special „Vlaicu Vodă".

Deosebit de importantă și instructivă a fost munca mea în institut, asupra capodoperei dramaturgiei clasice romîne „O scrisoare pierdută" de I. L. Caragiale. In această piesă, sub conducerea maestrului emerit al artei Ivan Ivanovici Cebanenko, am interpretat rolul lui Tipătescu, făcînd în același timp și asistență de regie. Timp de un an am lucrat la un singur act (actul II). In afară de studiile teoretice și practice, mi s-a dat de exemplu să realizez — pentru dezvoltarea fanteziei și complectarea imaginii personajului — un studiu cu tema „Tipătescu la tîrg în compania Zoiei și a lui Trahanache. Intîlnirea cu Cațavencu, înaintea începerii acțiunii piesei". Pretextul erau cumpărăturile, ideea era filarea atmosferei în preajma alegerilor. In felul acesta am fost pus ca regizor să montez și ca actor să acționez în împrejurările date. Numai după o serie de asemenea studii regizorale am trecut la munca propriu zisă asupra piesei.

Au trecut aproape doi ani de cînd lucrez la Teatrul Național din Craiova. Aci am întîlnit un colectiv încercat, mîndru de tradiția realistă a înaintașilor săi. Printr-o colaborare strînsă am putut să verific în practică valabilitatea învățăturilor primite la marea școală a teatrului sovietic. Febrilă și înălțătoare a fost munca colectivului nostru la realizarea spectacolelor cu „Nunta lui Krecinski", „Să nu-i zici pe nume", „Mielul turbat", „Vlaicu Vodă", „Vassa Jeleznova" Pentru înțelegerea justă a problemelor teoretice ale artei teatrale s-a inițiat în teatrul nostru, după exemplul sovietic, un curs de estetică marxist-leninistă. Iar pentru a da posibilitate de afirmare îndrăzneață a tineretului din teatru, a luat ființă „Studioul tineretului" unde, în afara orelor de muncă, printr-un efort susținut, tineretul teatrului nostru a realizat — străduindu-se să aplice sistemul lui Stanislavski — spectacolul „Insoțitor periculos".

Cele mai grele probleme de creație mi le-a pus totuși piesa „Vassa Jeleznova" de Maxim Gorki. Răspunderea pe care ne-o asumasem era cu atît mai mare, cu cît în orașul nostru nu se mai reprezentase de aproape 15 ani vreo piesă a marelui Gorki. Trebuia o lungă edificare teoretică a colectivului pentru a înțelege înaltul conținut ideologic al piesei, specificul dramaturgiei gorkiene în general și al piesei „Vassa Jeleznova" în particular. Ținînd cont de greutățile textului și de nivelul meu de dezvoltare profesională, mi-ar fi fost cu neputință să mă angajez la o asemenea muncă dacă nu mi-ar fi venit în ajutor caietul de regie făcut în anii de studiu sub îndrumarea maeștrilor sovietici Cel mai greu mi-a fost să duc la capăt cu bine munca cu actorii și mai ales cu interpreta Vassei. Rolul e deosebit de complex. Trebuia să apară pe scenă atît conservatorismul rapace al acestei reprezentante a capitalismului, cinismul și răutatea ei nativă, cît și profundele nuanțe umane ale personajului, ținînd cont că Vassa este mamă și bunică. Cred că artista Aurelia Teodorescu, interpreta Vassei, a reușit — după multă trudă și poate chiar rătăcire — să realizeze un lucru valoros. Prezentînd acum, în Săptămîna Teatrului Sovietic, și această piesă, sîntem mîndri că ne-am putut înfățișa publicului în Luna Marii Prietenii cu una dintre cele mai valoroase opere ale dramaturgiei gorkiene.

Konstantin Vanșenkin

UITARE

Soldatul avea parc-o rană
Inchisă în sufletul lui.
Soldatu-avusese-o codană
(De nume nici n-am să-i mai spui)...

Cîndva într-un parc pe-nserate
Soldatul cu drag o-ntîlnea...
Dar uite și ziua cînd poate
Din nou să se ducă la ea.

Ostașii-n jur roată făcură
Gătindu-l frumos, ca de bal.
O deșcă i-a dat o centură,
Și ceas un blajin caporal.

Lăsîndu-și cazarma, cu dorul
La drum o pornise întins.
Dar lui în zadar i-a fost zorul
Că-n parc, peste bănci, era nins.

Deja coborîse și seara
Cît timp prin oraș a umblat.
Cu greu a găsit ulicioara
Și casa cu geam luminat.

Strigă în vecini pe-o surată.
Deși presimțea amărît
Că fata era măritată,
Răspunsul de mult hotărît.

Vecina, de fel cam limbută,
Să-i spună vroia, de flăcău.
Dar grabnic soldatul salută,
Durerea-l zdrobise prea rău.

Un timp lîngă vechea ogradă
Stătu sprijinindu-se-n gard.
Vedea cum din mîini la paradă
Zvîcnind se zmulgea un stindard.

Cu-n cap înălțat peste flinte,
Ducînd ostășescul șirag,
Mergea comandantu-nainte,
Vasili Nichitici cel drag.

Apoi, în tăcere, urmîndu-l
Venea un viteaz din război,
Ținea caporalu-apoi rîndul
Și-ntreaga companie-apoi.

Atîta-i de clar la vedere
Chiar mersul sunînd sacadat
Incît parc-o mare putere
'Nainte-l mîna pe soldat.

Plecînd din orașul în care
C-o fată cîndva s-a-ntîlnit,
Soldatul pe umerii-i are
Un munte întreg prăvălit.

Iar norii ciujdiți se tot lasă,
In semn c-o să vie prăpăd,
Lumina din geam, somnoroasă,
Clipește pe-albastrul omăt.

Și liniștea gării o sfarmă
Un ultim semnal ce-a bătut.
Nu singur pleca spre cazarmă
Soldatul mîhnit și-abătut.

Afară-n vîltoarea ei neaua
Zvîrlea peste-oraș o perdea...
Ostașu-nvelit cu mantaua
De foc și amar se topea.

Durea încă vechea lui rană —
Să uite i-e greu orișicui!
Soldatu-avusese-o codană
(De nume nici n-am să-i mai spui)...

In romînește de
NICOLAE STOIAN

Tribuna PROPAGANDISTULUI

Sprijin prețios în însușirea lecțiilor

Lucrez ca propagandist de trei ani. Am îndrăgit mult această muncă și simt o nespusă mulțumire cînd văd că studiul politic ajută tinerilor să se orienteze mai adînc în problemele politice curente, să participe mai activ la viața socială, să muncească mai bine în producție.

Să faci lecțiile cît mai atrăgătoare, să înveți cursanții cum să lupte pentru aplicarea în viață a politicii partidului, cum să folosească ziarul și cartea, să-i înveți cum să se orienteze în mod just în aprecierea diferitelor fapte sau fenomene, a evenimentelor internaționale — iată care este dorința fiecăruia dintre noi, propagandiștii cercurilor și cursurilor politice. Dar acest lucru nu ne reușește întotdeauna.

In sală sînt prezenți majoritatea cursanților. Prezinți în fața lor cuvîntul introductiv — lecția propriu zisă — pentru care te-ai pregătit temeinic. Iți face impresia că vorbești interesant și cu toate acestea lecția nu este totuși ascultată cu atenție de cursanți. Aceste lucruri le-am constatat și eu la începutul muncii mele de propagandist. Am căutat să aflu explicația. Din discuțiile cu cursanții și cu alți propagandiști, am ajuns la concluzia că din dorința de a expune cît mai amănunțit problemele, nu făceam diferența între ceea ce era esențial și ceea ce era secundar. De aceea, lecțiile erau monotone și nu-și atingeau scopul. Expunerea amănunțită nu-mi permitea să folosesc material demonstrativ, exemple din literatura beletristică.

Cu totul altfel am procedat după aceea. La fiecare lecție dezvoltam cîteva dintre problemele cele mai importante ale temei și alegeam pentru ilustrarea lor fapte interesante, de viață, fragmente din opere literare, fotografii etc.

Știm cu toții că literatura beletristică are o uriașă importanță educativă, că ea constituie unul din cele mai răspîndite mijloace de propagare a unei idei. Nu există domeniu al vieții economice sau politice, pentru ilustrarea căruia să nu se poată găsi fragmente sau exemple interesante din opere literare. Noi, propagandiștii, avem numai sarcina de a alege pe cele mai vii și mai apropiate de tema lecției.

Eu folosesc în diferite feluri literatura beletristică. Cîteodată, expun pe scurt conținutul cărții, iar atunci cînd cred că este necesar și timpul îmi permite acest lucru, citesc fragmentele cele mai interesante din opera respectivă. Pe cît îmi este posibil, mă străduiesc să mențin vie atenția cursanților în timpul lecțiilor.

Vorbind despre crearea Partidului Comunist din Romînia, de pildă, le-am citit cursanților o strofă din poezia „Partidului" de A. Toma:

Partid, tu pentru noi prin noi învingi,
Sub orice pas un iad străvechi tu stingi
Și-n orice seceră, orice ciocan,
Un cuget pui cu-avînt de năzdrăvan.

In încheiere, am tras concluzia că victoriile obținute de poporul nostru, forța și înflorirea patriei noastre sînt rezultatul conducerii înțelepte a Partidului Muncitoresc Romîn.

La o altă lecție, în care era vorba despre transformarea socialistă a agriculturii, am povestit, pe scurt, conținutul nuvelei „Nopțile din iunie" de P. Dumitriu, accentuînd în mod deosebit asupra acțiunilor dușmanului de clasă. Cartea le-a fost recomandată și cursanților.

La lecția următoare, pentru a ilustra expunerea referitoare la răscoalele țărănești din țara noastră de-a lungul veacurilor, am folosit diverse tablouri. Imi amintesc cu cît interes priveau cursanții aceste tablouri, care oglindeau diferite episoade ale luptei răsculaților sau portretele conducătorilor răscoalei.

Cursanții mi-au pus apoi multe întrebări. Lecția a decurs într-un mod viu și interesant. Membrii cercului m-au rugat să folosesc mai des materialele demonstrative.

Intr-o zi, cînd tocmai mă pregăteam pentru lecția despre Comsomol, am aflat că la căminul cultural din comună va rula filmul „Alexandr Matrosov". Vizionarea în colectiv a acestui film a stîrnit dorința cursanților de a afla și alte lucruri despre membrii gloriosului Comsomol. Se făcuse tîrziu, dar noi nu mai terminam discuțiile. Și Mihai Costea și Gheorghe Deliu și Elena și Maria Mihăilă, fiecare dintre cursanți avea cîte ceva de povestit din cărțile citite sau din filmele vizionate. Am observat atunci cît de mult i-a ajutat pe cursanți citirea literaturii în expunerea mai limpede a ideilor, cît de mult i-a stimulat în participarea la discuții.

Faptul că pînă la sfîrșitul anului s-au mai alăturat cursului seral încă zece tineri, este o mărturie a interesului pe care-l manifestă tineretul față de învățătură. Folosirea justă a exemplelor din literatură, a materialelor demonstrative — care, după cît se știe, joacă numai un rol subordonat, ajutător — ușurează cursanților însușirea conținutului ideologic al unei anumite lecții. Iată pentru ce anul acesta mi-am propus să folosesc mult mai intens în expunerea lecțiilor, în discuțiile cu cursanții exemple din literatură și materiale demonstrative.

CONSTANTIN S. VILCU
propagandistul cursului seral U.T.M.
din comuna Cătina — raionul Cislău

Vor deveni miciuriniști

Cadrele didactice și elevii Școlii elementare de 7 ani din satul Cucerdea, raionul Luduș, regiunea Cluj, au sărbătorit într-un cadru festiv, acum cîteva zile, comemorarea a 100 de ani de la nașterea lui V. I. Miciurin.

Cu acest prilej, tov. profesor Muth Augustin, directorul școlii, a vorbit despre marea contribuție pe care a adus-o acest om de știință la opera de transformare a naturii. Conferința a fost bogat ilustrată cu material intuitiv din opera lui Miciurin, prezentat de profesoara de științele naturii.

In încheierea adunării, conducătoarea unității de pionieri, Vodă Victoria, și-a exprimat în numele pionierilor și elevilor dorința de a studia opera acestui mare savant, de a deveni și ei miciuriniști.

Corespondent
AUREL SEULEAN

Tovarășul „Fă în așa fel încît"

— Portret satiric —

La ședințe se ocupă de „introducerea politică". Prezintă situația internă și internațională. După „situația internă și internațională" se grăbește să-și ocupe locul la masa prezidiului.

— Pentru detalii are cuvîntul tovarășul Mănoiu...

Diviziunea muncii, asta e: el cu introducerea politică, Mănoiu cu detaliile.

La adunările sindicale festive, de 1 Mai sau 7 Noiembrie, 23 August sau „Ziua femeii", tovarășul „Fă în așa fel încît" citește lista de premii:

— Ținînd seama de munca devotată și permanentă prestată în ultimul trimestru, tovarășa Florica Mateescu este premiată cu suma de 250 lei. Personal, o felicit din toată inima... Sperăm că stimulentul material... pe care noi, de comun acord...

Proaspăta evidențiată se simte jignită, dar „Fă în așa fel încît" nu sezisează asemenea amănunte. El face parte din acei oameni care pot spune sumedenie de maxime juste într-un singur ceas, dar de care nici o fată nu se va îndrăgosti.

Cînd trebuie să anunțe cuiva o veste neplăcută, se roagă de Mănoiu:

— Vorbește tu, Mănoiule cu Alexandrescu... Ești mai diplomat... Știi, eu sînt așa, dintr-o bucată... Apoi se închide în birou, semnează indescifrabil sau așterne tamponul pe iscălituri mai vechi.

Totuși, vrînd nevrînd, i se cer și lui sfaturi în probleme complicate.

— Tovarășe, nu pot să vin la ședința de producție... Am la aceeași oră adunare generală...

După ce se gîndește, găsește soluția:

— Fă în așa fel încît să poți...

La fiecare nedumerire a interlocutorului, în semn de înțelegere tovărășească pentru necazul subalternului cedează cîte un cuvînt:

— Fă în așa fel încît...
— Fă în așa fel...
— Fă așa...
— Fă...

Intîmplările neobișnuite îl surprind, dar ascultă cu o seriozitate ce adeseori e confundată cu o puternică concentrare a minții.

— Nu pot tovarășe... îi mărturisește cineva. E foarte greu să învăț matematica. La economie politică mi-e mai ușor, dar la matematică, altă situație. Să-mi iau un preparator?

Ii pune mîna pe umăr și-l îmbărbătează:

— Fă în așa fel încît... să iasă bine... să absolvi... Avem nevoie de cadre culte...

Dificultățile de pe teren îl nedumiresc:

— Cum tovarășe, carevasăzică, pe mine vrei să mă duci dumneata în eroare? Ce, eu n-am citit statutul? N-am văzut un sat? Nu cunosc firea țăranului? Țăran sărac să nu vrea să intre în gospodăria colectivă? I-ai dat să citească statutul?

— I-am dat...
— Pe cuvînt de onoare?
— Pe cuvînt de onoare...
— Și?
— Nimic... o ține tot pe-a lui..
— Extraordinar...

Cînd se plictisește cu poveștile de pe teren, se ridică solemn în picioare:



Desen de CIK DAMADIAN

— Tovarăși... munciți în așa fel încît... fiecare țăran sărac să devină colectivist... Eu v-am dat un obiectiv... Datoria voastră e să facem în așa fel încît...

Dacă țăranul sărac n-a devenit în scurt timp țăran colectivist, critică subalternul „că n-a muncit în așa fel încît".

Neînțelegerile amoroase, ca și cele agrare, îl depășesc.

— Ei, lasă, lasă tovarășe... O să treacă... De ce exagerezi? Fiecare căsătorie are o perioadă de delăsare... Știu din experiență... Trăiți în așa fel încît să fiți fericiți...

Dacă cineva se plînge că mîncarea nu-i gustoasă, că șnițelul nu-i grozav gătit, tovarășul „Fă în așa fel încît" caută stăruitor să-l lămurească cu argumente „politice":

— In burghezie tovarășe, mîncai ciorbă de fasole și nu protestai... In momentul de față ceri șnițel preparat franțuzește...

Oricine critică i se pare suspect:

— Ce-ai făcut dumneata în '41?

Dacă un subaltern îl roagă să-i dea indicații precise, amănunțite, îl dojenește că privește îngust, de la birou:

— Orientează-te pe teren, tovarășe... ce vrei să-ți fac eu, de aici, gospodărie colectivă?

Dacă cineva îi reproșează: „De ce minimalizezi problema tovarășe? „Fă în așa fel încît" se înfurie și bate cu pumnul în masă:

— Eu am ridicat problema, eu o minimalizez...

Crede că socialismul e monopolul sufletului său, iar subalternii — niște tîrîie-brîie sau „tovarăși de drum":

— Mă oameni... eu vreau să trăiți în așa fel încît să fiți fericiți și voi dați cu critica neconstructivă... Eu vă vreau binele și voi...

Eroul nostru gîndește în generalități. „Să facem în așa fel încît să îndeplinim planul de producție". „Să facem în așa fel încît fiecare salariat al instituției să respecte morala proletară". „Să facem în așa fel încît fiecare muncitor să iubească disciplina liber consimțită".

Tovarășul „Fă în așa fel încît" înțelege excelent socialismul pe plan mondial, destul de binișor pe plan european, satisfăcător pe plan național și deloc la fața locului. Cum ajunge socialismul la un anume om, la Popescu sau la Alexandrescu, la o anume situație, nu mai pricepe nimic. E de acord cu principiul „Omul e cel mai prețios capital" pînă cînd Popescu deschide timid ușa cabinetului său și îi cere un concediu medical la Olănești. E convins că Popescu gîndește mecanic. „Dacă s-ar da socialismul pe mîna lui Popescu, nu știu ce-ar ieși".

Tuturor problemelor, tuturor întrebărilor, începînd cu șnițelul de la cantină mărirea producției, amenajarea solarului și sfîrșind cu neliniștile în amor, le dă un singur răspuns:

— „Fă în așa fel încît..."

TEODOR MAZILU

Utemiştii sprijină recoltarea porumbului

Pe cîmpiile raionului Urziceni munca însufleţită pentru strîngerea recoltei culturilor de toamnă este în toi. Oamenii muncii de la sate, sub conducerea organizaţiilor de partid, dau patriei tot mai multe produse agricole, în scopul îmbunătăţirii condiţiilor de viaţă ale poporului muncitor.

Măsurile luate de partid şi guvern în scopul măririi suprafeţelor cultivabile, au dat posibilitatea ca anul acesta în raion să fie cultivată cu grîu, plante tehnice, precum şi cu alte culturi, o suprafaţă mai mare decît cea de anul trecut.

La culturile de porumb au fost obţinute rezultate mulţumitoare. Aplicîndu-se metoda semănării porumbului în cuiburi aşezate în pătrat s-a putut obţine o cantitate de 4.000 kg. la hectar în gospodăriile colective, media pe raion fiind de peste 2.000 kg. la hectar. Exemplu în această privinţă putem da gospodăria agricolă colectivă din Gîrbovi care, datorită aplicării regulilor agrotehnice, a reuşit ca pe o suprafaţă de 40 ha. să realizeze o producţie de 8.976 kg. porumb ştiuleţi la hectar. Utemiştii ca Apostol Gheorghe, Florea Ronel şi alţii, din această gospodărie, au muncit zi de zi pentru sporirea rodniciei ogoarelor colective.

In lupta dusă de ţăranii muncitori din raionul Urziceni pentru obţinerea unor producţii sporite la hectar o contribuţie însemnată au adus-o şi organizaţiile de bază U.T.M. Sub directa conducere a organizaţiilor de partid, ele au desfăşurat o muncă intensă în vederea antrenării tuturor utemiştilor şi tinerilor ţărani muncitori la lucrările agricole, fiind de asemenea ca un real folos în ceea ce priveşte folosirea raţională a tractoarelor şi maşinilor agricole. In întrecerea pentru strîngerea în cît mai scurt timp a recoltelor au participat un număr de peste 2.000 de tineri şi tinere.

Ca rezultat al întrecerii socialiste şi patriotice organizate în raionul nostru, utemiştii din S.M.T.-uri şi gospodării de stat, organizaţi în 58 de brigăzi de tineret, au depus toate eforturile pentru executarea în cît mai bune condiţiuni a lucrărilor agricole şi au desfăşurat o muncă continuă în rîndul ţăranilor muncitori, lămurindu-i de avantajele lucrării pămîntului în comun, cu mijloace mecanizate, după metode avansate.

Printre tinerii fruntaşi în această acţiune se numără utemiştii Eugen Aurel şi Rusu Radu, de la S.M.T. Eliza-Stoeneşti, Gh. Stoica, de la S.M.T. Balaciu. Tovarăşul Constantinescu Stan de la S.M.T. Gîrbovi a reuşit să se clasifice fruntaş pe raion în întrecerea pentru titlul de cel mai bun tractorist.

Şi tinerii din gospodăriile colective şi întovărăşirile agricole din raion au adus o contribuţie însemnată în ceea ce priveşte munca pentru consolidarea gospodăriilor agricole colective şi a întovărăşirilor. Tinerii din gospodăriile colective din comunele Gîrbovi, Cioara, Bărcăneşti şi altele, de pildă, au participat cu regularitate la muncă şi au reuşit să obţină rezultate bune, avînd pînă în prezent cîte 200—250 zile muncă realizate. Astfel, Bichir Moise de la gospodăria colectivă din Bărcăneşti a efectuat 208 zile-muncă; Banu M. Nicolae şi Bunda S. Nicolae de la gospodăria colectivă din Cioara au efectuat, pînă în prezent, cîte 226 zile-muncă.

Iniţiativa tinerilor de la Armăşeşti — de ajutorare a familiilor bătrînilor, văduvelor, invalizilor şi ale celor aflaţi în armată — a mai fost aplicată într-un număr de 13 organizaţii de bază, care au reuşit să ajute la diferite munci agricole un număr de peste 30 de familii, care posedau o suprafaţă de peste 45 hectare.

Sosind timpul pentru culesul porumbului, comitetul raional U.T.M. a luat măsurile necesare pentru antrenarea tineretului la această muncă. S-a întocmit un plan de acţiune cu obiective precise în acest scop şi cu sarcini pentru fiecare membru al comitetului raional.

La şedinţa plenară a comitetului raional ce a avut loc pe ziua de 9 octombrie 1955 un punct dezbătut a fost şi această problemă. Cu această ocazie s-au dat sarcini concrete pentru culesul porumbului, pentru însămînţările de toamnă, precum şi pentru extinderea în toate organizaţiile de bază U.T.M. din comunele şi satele raionului Urziceni a iniţiativei tinerilor de la Armăşeşti.

Comitetul organizaţiei de bază U.T.M. din comuna Grindu, al cărei secretar este tovarăşul Oprea Gheorghe, a analizat contribuţia tineretului în campanie luînd măsurile pentru grăbirea lucrărilor din campania de toamnă. Analiza făcută a scos la iveală că, pe întreaga comună, s-a recoltat aproape toată suprafaţa cultivată cu porumb.

Numai în cîteva zile, în întreg raionul Urziceni, a fost recoltat porumbul de pe o suprafaţă de 16.000 hectare, iar pe 12.000 hectare s-a însămînţat grîu, secară, orz şi rapiţă. Organizaţiile de bază U.T.M. din unele comune — cum sînt Cocora, Alexeni, Manasia etc. mobilizînd pe utemişti şi tineri să participe activ la strîngerea recoltei, au dat un sprijin puternic pentru ca viteza zilnică la recoltatul porumbului să fie depăşită cu cîte 50—80 hectare.

Pentru grăbirea recoltatului porumbului şi înmagazinarea lui în condiţiuni bune, organizaţia de bază U.T.M. din comuna Gîrbovi a chemat la întrecere toate organizaţiile de bază U.T.M. din raionul nostru. A fost prevăzut ca obiectiv de bază în chemare şi predarea cotelor de porumb către stat, acţiune ce s-a extins în majoritatea organizaţiilor U.T.M. din raion.

Rezultatul acestei întreceri nu a întîrziat să se arate. Incă din primele zile, tinerii ţărani muncitori din Gîrbovi, alături de părinţii lor, au reuşit să recolteze peste 60 la sută din suprafaţa cultivată cu porumb, formînd totodată şi un număr de cinci echipe pentru lămurirea cetăţenilor în vederea achitării obligaţiilor către stat.

Exemplul acestora a fost urmat şi de tinerii din organizaţiile de bază U.T.M. din Balaciu, Movilita, Roşiori şi altele care muncesc intens pentru obţinerea de rezultate cît mai frumoase în ce priveşte recoltarea porumbului, însămînţări, arături adînci şi achitarea datoriilor către stat.

NICOLAE IONESCU
secretar al Comitetului raional U.T.M. Urziceni, regiunea Ploeşti



Palatele şi casele pionierești oferă prin activitatea ce o desfăşoară tot mai mari posibilităţi de recreiere şi de îmbogăţire a cunoştinţelor copiilor. Aici ei îşi dezvoltă aptitudinile şi înclinaţiile, aici începe formarea lor pentru viitoarea profesiune. In fotografie: Un aspect de la cercul de Ştiinţele naturii al Palatului pionierilor din Ploeşti; micii cercetători caută să cunoască tot mai multe taine ale acestor ştiinţe.

Foto: AGERPRES

Sosirea în Capitală a unei delegaţii cehoslovace

Marţi după amiază a sosit la Bucureşti delegaţia R. Cehoslovace care va participa la elaborarea planului de lucru pe anul 1956 pentru aplicarea convenţiei de colaborare culturală dintre R.P.R. şi R. Cehoslovacă.

Delegaţia este alcătuită din: Bedrich Horak, locţiitor al ministrului Culturii, Ladislav Barak, funcţionar superior în ministerul Invăţămîntului, Jarmila Fialkova, funcţionar superior în Ministerul Culturii şi Bozena Hudikova, referent la Academia de Ştiinţe a R. Cehoslovace.

Din delegaţie face de asemenea parte Vojtech Navratil, secretar al Ambasadei R. Cehoslovace la Bucureşti.

La sosire, pe aeroportul Băneasa, membrii delegaţiei au fost întîmpinaţi de C. Prisnea, prim locţiitor al ministrului Culturii, I. Bogdan, vicepreşedinte al Institutului Romîn pentru Relaţiile Culturale cu Străinătatea, Aurel Mălnăşan, director în Ministerul Afacerilor Externe, I. Borca, director general adjunct în Ministerul Invăţămîntului, D. Bucholz, director în Ministerul Culturii şi alţii.

A fost de faţă Milos Voita, secretar al Ambasadei R. Cehoslovace la Bucureşti.

Manifestări în cadrul Lunii prieteniei romîno-sovietice

In cadrul manifestărilor artistice organizate cu prilejul Lunii prieteniei romîno-sovietice, marţi seara a avut loc în sala Ateneului R.P.R. un concert extraordinar dat de Orchestra simfonică Radio dirijată de Nikolai Anosov, maestru emerit al artei din R.S.F.S.R., cu concursul pianistului Iakov Zak, laureat al concursurilor unionale şi internaţionale de pian, solist al Filarmonicii din Moscova. Programul concertului a fost dedicat creaţiei marelui compozitor sovietic Serghei Prokofiev.

Publicul aflat în sală a făcut o caldă apreciere concertului dat de oaspeţii sovietici.

★

Oamenii muncii din ţara noastră sărbătoresc în cadrul Lunii prieteniei romîno-sovietice pe unul dintre cei mai buni prieteni al lor: Cartea sovietică.

In oraşul Timişoara s-a bucurat de un mare succes şezătoarea literară organizată în sala Bibliotecii regionale, unde poeţi de limbă romînă, maghiară, germană şi sîrbă din localitate au recitat traduceri proprii din cei mai cunoscuţi poeţi sovietici.

In oraşul Tg. Mureş, în cadrul Săptămînii cărţii sovietice, a avut loc o frumoasă festivitate ţinută în sala mare a Palatului Cultural, în faţa unei numeroase asistenţe.

La Craiova, consiliul regional A.R.L.U.S., în colaborare cu Centrul de librării şi difuzare a cărţii, a organizat un concurs de recenzii asupra unor cunoscute cărţi literare sovietice şi din literatura universală ca „Peste Nipru" de N. Buzinarski, „Zilele vieţii noastre" de Ketlinskaia, „Conspiratorii" de Şpanov, „Opere" vol. II de Cehov, „Prima lovitură" de André Stil etc. Festivitatea înmînării premiilor va avea loc duminică 6 noiembrie.

In toate raioanele regiunii Suceava s-au organizat, în cadrul Săptămînii cărţii sovietice, 23 de expoziţii, 55 vitrine şi 192 standuri de cărţi sovietice şi romîneşti. Peste 100 echipe de pionieri au difuzat cărţi şi reviste sovietice. (Agerpres)

INFORMAŢII

In cadrul Săptămînii teatrului şi muzicii ruse şi sovietice, organizată cu prilejul Lunii prieteniei romîno-sovietice, marţi seara a avut loc în sala din calea Victoriei nr. 174, un concert dat de Ansamblul de estradă al R.P.R. dirijat de Sergiu Malagamba.

Concertul a cuprins un bogat program de muzică uşoară romînească şi sovietică la care şi-au dat concursul Gică Petrescu, fraţii Grigoriu, Mara Dumitraşcu, Dorina Drăghici, Florin Dorian, Rodion Hodovanski, N. Niţescu, Luigi Ionescu, Maria Serea şi alţii.

★

Societatea pentru răspîndirea ştiinţei şi culturii anunţă conferinţa „Cu primul grup de turişti în U.R.S.S.". Vor vorbi Radu Tiulescu — ziarist — şi ing. Ion Trifu.

Conferinţa va avea loc miercuri, 2 noiembrie, ora 18 în sala Bibliotecii centrale universitare din Calea Victoriei 88 — şi va fi urmată de filmul „Tăunul".

★

In cadrul acordului de colaborare tehnico-ştiinţifică, luni au părăsit Capitala plecînd spre R. P. Ungară tovarăşii Constantin Apetrei, director adjunct al Institutului de cercetări energetice al Academiei R.P.R. şi Mircea Moţoc, şef de secţie la I.C.A.R.

In timpul vizitei care o fac în ţara vecină şi prietenă, cei doi cercetători vor face un bogat schimb de experienţă cu oamenii de ştiinţă maghiari în probleme de energetică şi privind eroziunea solului. (Agerpres)

In toată ţara a început de la 1 noiembrie primirea abonamentelor la ziare şi reviste pentru anul 1956.

Abonamentele se primesc de către difuzorii de presă din întreprinderi, instituţii şi de la sate, prin factorii, agenţii şi oficiile poştale.

Reuniune la Tbilisi

La 31 octombrie la Teatrul de Operă şi Balet din Tbilisi a avut loc o reuniune consacrată prieteniei dintre popoarele sovietic şi romîn, organizată de Asociaţia gruzină pentru legături culturale cu străinătatea.

Printre participanţii la reuniune se aflau oaspeţi din Romînia—delegaţia A.R.L.U.S.-ului condusă de acad. Ion Maurer — precum şi reprezentanţi ai oamenilor muncii din R. P. Chineză, R.P.D. Coreeană, Polonia, Ungaria şi Cehoslovacia care vizitează Gruzia.

Mihail Kveselava, preşedintele conducerii Asociaţiei Gruzine pentru legături culturale cu străinătatea, a prezentat referatul intitulat „Prietenia de nezdruncinat dintre popoarele sovietic şi romîn".

A rostit de asemenea o cuvîntare acad. Ion Maurer, care a fost întîmpinat cu căldură. Poetul Cicerone Teodorescu, laureat al Premiului de stat, a citit din versurile sale.

In încheierea reuniunii a urmat un bogat spectacol la care şi-au dat concursul maeştri ai artei din Tbilisi şi artişti din Republica Populară Romînă.

PRIMUL PĂTRAR SE VA SFIRŞI CU BINE

In ziua de 1 septembrie a acestui an am făcut cunoştinţă cu elevele clasei a VIII-a A de la Şcoala medie de fete nr. 2 din Constanţa, a căror dirigintă urma să fiu în decursul anului şcolar. Ne-am urat deopotrivă „bun început de an şcolar!" şi am pornit la muncă din primele zile. Mi-am propus ca în primul pătrar să reuşesc să formez un colectiv închegat al clasei, lucru necesar pentru ridicarea nivelului de cunoştinţe al elevelor, pentru formarea unei discipline conştiente. Nu a fost uşor însă acest lucru fiindcă elevele au venit de la diferite şcoli, cu nivel de cunoştinţe diferit. Am pornit mai întîi să cunosc „punctul slab" al elevelor mele. M-am adresat deci rînd pe rînd dirigintelor de anul trecut ale elevelor: cum a învăţat fiecare, la ce materii a avut greutăţi mai mari, în ce domenii a dovedit aptitudini mai deosebite? Astfel am aflat că elevele Anastasiu Alina, Stanciu Cornelia, Demetriu Cornelia şi alte cîteva au fost slabe la fizică, matematică, chimie. In schimb Butnaru Gabriela şi Dimitriu Georgeta au fost premiate pe ţară la Olimpiada tinerilor matematicieni şi fizicieni. ...Să dezvolţi mai departe dragostea şi aptitudinile în ramura preferată nu este atît de greu. Aceste din urmă eleve, împreună cu altele, au fost încadrate în cercurile pe materii care au început să funcţioneze chiar din primele zile de şcoală. Aci ele îşi întregesc, îşi lărgesc mereu cunoştinţele. Mai grea a fost însă antrenarea tuturor elevelor slabe la învăţătură. M-am frămîntat pînă am găsit calea şi spre această problemă. Am găsit-o însă, după cum o dovedesc şi rezultatele obţinute în ultima vreme. Iată cum am procedat. In primul rînd am pornit să cunosc mai îndeaproape condiţiile în care învaţă elevele acasă, precum şi metodele lor de studiu. Cu ocazia vizitei la Anastasiu Alina, am aflat cauza rămînerii ei în urmă la învăţătură. Ea stă ore întregi cu cartea în faţă, însă aparatul de radio în timpul acesta cîntă, iar Alina e atentă ba la jumătatea frazei din carte, ba la o frîntură de frază sau cîntec de la radio. A doua zi, la cursuri, cînd e ascultată şi nu ştie lecţia, răspunde:

— Tovarăşă profesoară, dar am învăţat timp de trei ore... Imediat ce mi-am dat seama de felul cum învaţă, am stat de vorbă serios cu ea, am organizat un schimb de experienţă în clasă privind metodele de învăţătură. In urma acestei măsuri s-au şi văzut rezultatele. De asemenea, mi-am propus să mai fac astfel de vizite din cînd în cînd la Alina şi la celelalte eleve. Impreună cu colectivul clasei voi face tot posibilul ca Alina să nu rămînă corigentă la nici o materie, nici chiar în primul pătrar.

Pentru celelalte eleve slabe am organizat ore suplimentare cu tovarăşele profesoare. Strădaniile au şi început să dea rezultate. Eleva Megas Paraschiva, care a început anul cu note slabe, a reuşit pînă în momentul de faţă să se îndrepte la mai toate materiile.

Incă un factor principal în ridicarea nivelului la învăţătură îl constituie şi orele de dirigenţie. Aci se discută şi problemele, frămîntările clasei, ale fiecărei eleve, dar în majoritatea orelor se fac recenzii la cărţi şi lucrări literare, urmate de diafilme. De curînd, elevele au citit „Mitrea Cocor" de M. Sadoveanu. După aceea s-au prezentat diafilme. Pentru următoarea oră de dirigenţie elevele au făcut recenzia cărţii.

Şcoala are o bibliotecă vastă. Le-am indicat elevelor să citească acele cărţi care le ajută la însuşirea cunoştinţelor predate la cursuri.

Iată deci măsurile pe care le-am luat pentru a preîntîmpina rămînerea în urmă la învăţătură. Şi nu numai că am reuşit acest lucru, ci mă pot mîndri cu o clasă bună, cu eleve care obţin rezultate tot mai bune la învăţătură. Merită a fi subliniată sîrguinţa elevei Neagu Cornelia, care în tot decursul pătrarului a obţinut numai note de 4 şi 5. Şi Ionescu Doina, membră în biroul U.T.M. al clasei, învaţă cu multă sîrguinţă şi culege roade bogate de pe urma străduinţei ei. De curînd am făcut o analiză a rezultatelor obţinute pînă acum. Şi această analiză mi-a întărit încrederea în faptul că acest pătrar se va sfîrşi cu bine; 80 la sută din eleve au numai note bune. Interesîndu-mă permanent, la fiecare profesoară în parte de elevele mele, aflu punctele slabe pe care nu le-am cunoscut încă problemele care se ivesc şi îşi aşteaptă rezolvarea. Astfel sînt pusă mereu în situaţia de a căuta metode noi pentru obţinerea rezultatelor mai bune, pentru înlăturarea greutăţilor. E grea această muncă, dar plină de mulţumiri. Iar rezultatele bune la învăţătură îmi dau un imbold şi mai mare în munca de dirigintă, îmi întăresc încrederea în forţele colectivului clasei a VIII-a A. Sînt sigură că, studiind operele marilor pedagogi sovietici, perfecţionîndu-mi metodele de muncă şi ajutată de biroul U.T.M. al clasei, voi reuşi să coordonez activitatea clasei în aşa fel, încît să nu fie anul acesta nici o elevă care să nu promoveze clasa.

VOICHIŢA DRAGU
diriginta clasei a VIII-a A, Şcoala medie nr. 2 de fete Constanţa

Propunerile puterilor occidentale cu privire la dezvoltarea contactelor între Est şi Vest

GENEVA 1 (Agerpres). — De la corespondentul special al Agenţiei TASS: După cum s-a mai anunţat, în şedinţa din 31 octombrie a conferinţei miniştrilor Afacerilor Externe ai Franţei, Angliei, Uniunii Sovietice şi S.U.A., la discutarea celui de al treilea punct de pe ordinea de zi — cu privire la dezvoltarea contactelor între Est şi Vest — delegaţia U.R.S.S. a făcut o propunere în această problemă. După aceasta, A. Pinay a prezentat în numele delegaţiilor Franţei, Angliei şi S.U.A. un memorandum care cuprinde propunerile lor în această problemă.

Miniştrii i-au însărcinat pe experţi să examineze propunerile prezentate şi să pregătească pînă la 10 noiembrie un raport cu privire la cel de al treilea punct de pe ordinea de zi a conferinţei.

In propunerile în problema contactelor, făcute de miniştrii celor trei puteri occidentale, se exprimă dorinţa „de a se încerca împreună cu ministrul Afacerilor Externe al U.R.S.S. să se găsească mijloacele adecvate în vederea înlăturării treptate a piedicilor din calea contactului liber şi comerţului paşnic între popoare şi de a se stabili contacte şi un schimb mai liber în avantajul reciproc al ţărilor şi popoarelor interesate". Ei îşi exprimă convingerea că „dezvoltarea pozitivă a contactelor cu Uniunea Sovietică, odată cu rezolvarea treptată a problemelor principale, care constituie adevăratele cauze ale încordării internaţionale, poate contribui la stabilirea unei păci îndelungate, pe care o doreşte întreaga omenire".

„Puterile occidentale, se spune în propunere, consideră că cele patru guverne trebuie să contribuie activ la stabilirea unei mai bune înţelegeri reciproce între popoarele Europei occidentale şi popoarele Europei răsăritene.

Cele trei puteri occidentale consideră, în consecinţă, că trebuie de pe acum să se stabilească împreună cu Uniunea Sovietică domeniile în care ar fi cel mai de dorit să se treacă la stabilirea unor schimburi în interesul comun al popoarelor Europei răsăritene şi Occidentului".

Pornind de la aceasta, se arată în continuare în propuneri, cele trei guverne occidentale propun un plan de acţiuni.

In propunerile lor se menţionează că „este necesar ca schimbul de informaţii şi idei să se facă într-un mod mai liber", că ar fi de dorit ca treptat să se desfiinţeze orice cenzură şi să se înlăture obstacolele, „care împiedică un schimb de informaţii obiective şi de diferite comentarii între popoarele din Apus şi popoarele Uniunii Sovietice".

Propunerile celor trei puteri occidentale prevăd deschiderea, pe bază de reciprocitate, a unor centre de informaţii în capitalele respective, acolo unde ele nu există încă, şi accesul liber al cetăţenilor la aceste centre, autorizarea publicării şi difuzării libere în cele patru ţări a unor publicaţii oficiale în limbile engleză, franceză sau rusă, încurajarea schimbului de cărţi, reviste şi ziare între principalele biblioteci, universităţi şi organizaţii profesionale şi ştiinţifice din Uniunea Sovietică şi cele trei ţări occidentale.

Propunerile prevăd în continuare intensificarea schimbului de publicaţii oficiale, filme, expoziţii.

In propuneri se menţionează necesitatea de a înceta împiedicarea sistematică a transmiterii prin radio a ştirilor şi informaţiilor şi de a studia posibilitatea stabilirii unui schimb lunar de emisiuni radiofonice consacrate evenimentelor mondiale.

In continuare, se propune dezvoltarea turismului individual — ceea ce, după părerea delegaţiilor puterilor occidentale, va necesita stabilirea „unui curs mai rezonabil al schimbului de valută" — înlesnirea unui schimb de reprezentanţi în domeniile profesional, cultural, ştiinţific şi tehnic.

„Restricţiile instituite în ceea ce priveşte libertatea deplasării membrilor misiunilor diplomatice ale celor patru guverne în ţările unde ei îşi îndeplinesc funcţiile, se spune în propuneri, trebuie să fie schimbate pe bază de reciprocitate". In continuare, se arată că trebuie să se ajungă la un acord cu privire la principiul stabilirii pe bază de reciprocitate a unor comunicaţii aeriene directe între oraşele Uniunii Sovietice şi oraşele celor trei puteri occidentale.

In partea a 2-a a propunerii cu privire la schimburile comerciale, miniştrii Afacerilor Externe ai Franţei, Angliei şi S.U.A., fără să abordeze problema necesităţii înlăturării piedicilor şi restricţiilor actualmente în vigoare în ţările occidentale în domeniul comerţului dintre Răsărit şi Apus, îşi exprimă dorinţa ca îmbunătăţirea relaţiilor economice între ele şi ţările din Europa răsăriteană, să ducă la lărgirea comerţului reciproc, paşnic.

După cum s-a aflat la Geneva, în conformitate cu însărcinarea dată de miniştrii Afacerilor Externe la 1 noiembrie experţii desemnaţi de fiecare delegaţie şi-au început lucrările.

U. R. S. S. militează pentru îmbunătăţirea relaţiilor în Orientul Mijlociu şi Apropiat

GENEVA 1 (Agerpres). — TASS transmite: Ministrul Afacerilor Externe al Uniunii Sovietice, V. M. Molotov a primit la 29 octombrie pe dl. Mac Millan, ministrul Afacerilor Externe al Marii Britanii, la 30 octombrie pe dl. Dulles, secretarul de stat al Statelor Unite, la 31 octombrie pe dl. Sharet, prim ministru şi ministrul Afacerilor Externe al Israelului.

In timpul convorbirilor care au avut loc a fost atinsă problema recentei vînzări de către Cehoslovacia a unei anumite cantităţi de arme Egiptului pentru nevoile de apărare ale acestuia. Partea sovietică a subliniat în mod constant faptul că recunoaşte drepturile suverane ale statelor preocupate de nevoile lor legitime de apărare şi totodată necesitatea menţinerii şi întăririi păcii în Orientul Apropiat şi Mijlociu şi că este hotărîtă să contribuie la îmbunătăţirea relaţiilor directe între statele din această regiune.

In ultimul timp această problemă este prezentată într-o formă denaturată de unele ziare din ţările occidentale. Este posibil că aceasta oglindeşte nemulţumirea acelor cercuri din occident care după cît se vede ar voi ca Egiptul să continue să fie dependent de ele, aşa cum a fost înainte.

După cum relatează ziarele americane, unul din miniştrii israelieni care se află în prezent în S.U.A. a mers chiar pînă acolo încît a lansat chemări făţişe la un război preventiv împotriva Egiptului, ceea ce s-ar părea că dovedeşte nu lipsa de arme a acelei părţi care lansează asemenea chemări agresive.

Atrage atenţia faptul că deşi persoanele oficiale din unele state subliniază în prezent în fel şi chip posibilitatea unor grave complicaţii în această regiune, ele nu iau măsuri în vederea unei examinări normale a acestei probleme. In legătură cu aceasta nimeni nu a pus problema convocării Consiliului de Securitate.

In cercurile ziaristice din Geneva se semnalează următoarele: şi în cazul de faţă poziţia U.R.S.S. ţine în mod firesc seama atît de dreptul legitim al Egiptului de a se preocupa de asigurarea independenţei sale naţionale, cît şi de necesitatea de a se contribui la micşorarea încordării internaţionale şi la îmbunătăţirea relaţiilor dintre statele din această regiune.

Declaraţia guvernului R. D. Germane

BERLIN 1 (Agerpres). — In seara zilei de 31 octombrie, postul de radio Berlin a transmis o declaraţie a guvernului Republicii Democrate Germane, în care este expus punctul său de vedere în problemele discutate de conferinţa de la Geneva a miniştrilor Afacerilor Externe ai celor patru puteri.

In declaraţie se subliniază că guvernul Republicii Democrate Germane consideră că în momentul de faţă menţinerea şi întărirea păcii în Europa constituie sarcina cea mai importantă şi că conferinţa de la Geneva a miniştrilor Afacerilor Externe trebuie să folosească orice posibilitate de slăbire a încordării internaţionale, orice posibilitate de realizare a unui acord în problema creării unui sistem de securitate colectivă în Europa, a lichidării grupărilor militare existente, a reducerii armamentelor.

Guvernul Republicii Democrate Germane, se spune în declaraţie, stăruind asupra necesităţii de a se crea condiţii externe pentru rezolvarea problemei germane pe calea asigurării securităţii colective în Europa, este totodată de părere că unificarea Germaniei este în primul rînd o chestiune a poporului german însuşi.

In declaraţie se subliniază că în interesul rezolvării paşnice cît mai grabnice a problemei germane, este necesară realizarea unei înţelegeri între germani; se reaminteşte de acţiunile întreprinse de guvernul şi Camera Populară a Republicii Democrate Germane pentru realizarea acestei înţelegeri.

In legătură cu aceasta, guvernul Republicii Democrate Germane declară că a sosit timpul să se creeze un organism pe întreaga Germanie care să poată coordona toate eforturile ce au drept scop colaborarea între cele două state germane şi restabilirea unităţii germane. Guvernul Republicii Democrate Germane propune să se creeze un astfel de organism sub forma unui Consiliu pe întreaga Germanie, din care să facă parte reprezentanţi ai organelor legislative din Republica Democrată Germană şi Republica Federală Germană.

In încheierea declaraţiei, guvernul Republicii Democrate Germane prezintă conferinţei de la Geneva a miniştrilor Afacerilor Externe propuneri a căror înfăptuire ar putea contribui la crearea unui sistem de securitate colectivă în Europa şi la apropierea celor două părţi ale Germaniei în scopul reglementării cît mai grabnice a problemei germane pe baze paşnice şi democratice.

Lucrările Comitetului politic al O. N. U.

NEW YORK 1 (Agerpres). — TASS transmite:

La 31 octombrie Comitetul politic a trecut la discutarea celui de al doilea punct de pe ordinea de zi — „acţiunea radiaţiei atomice". Acest punct cuprinde două chestiuni care au fost prezentate iniţial spre examinare Adunării Generale ca probleme de sine stătătoare — problema „coordonarea informaţiilor referitoare la influenţa radiaţiei atomice asupra sănătăţii şi securităţii omului" prezentată de Statele Unite şi problema „difuzarea informaţiilor referitoare la acţiunile radiaţiei atomice şi la acţiunile exploziilor experimentale a bombelor termonucleare" prezentată de India.

In şedinţa din dimineaţa zilei de 31 octombrie a comitetului politic primul a luat cuvîntul reprezentantul S.U.A., Woodsvort, care a încercat să dovedească că experimentarea armei nucleare şi termonucleare nu ar reprezenta un pericol. In discursul său reprezentantul S.U.A. nu a pomenit nici măcar un cuvînt despre interzicerea armei atomice cît şi despre încetarea experienţelor cu această armă. Reprezentantul Suediei s-a pronunţat cu hotărîre pentru colaborarea internaţională în domeniul culegerii de informaţii referitoare la influenţa radiaţiilor asupra organismelor vii şi pentru o cercetare largă a „influenţei radiaţiei provocată de exploziile atomice".

Agenţiile de presă comunică

GENEVA. — La 31 octombrie, V. M. Molotov, ministrul Afacerilor Externe al U.R.S.S., a oferit un prînz în cinstea lui J. F. Dulles, secretarul Departamentului de Stat al S.U.A.

La prînz au luat parte C. Wilson, ministrul Apărării al S.U.A., L. Merchant, C. Bohlen, G. Phleger şi R. Bowie.

Din partea Uniunii Sovietice, la prînz au luat parte A. A. Gromîko, mareşalul Uniunii Sovietice V. D. Sokolovski, S. A. Vinogradov, G. M. Puşkin, V. S. Kenenov, L. F. Ilicev şi S. K. Ţarapkin.

MOSCOVA. — In seara zilei de 1 noiembrie s-au înapoiat la Moscova din călătoria prin Uniunea Sovietică primul ministru al Uniunii Birmane, U Nu, şi persoanele care îl însoţesc.

MOSCOVA. La 1 noiembrie 1955 la Kremlin a avut loc sub preşedinţia deputatului D. T. Şepilov, o şedinţă a Comitetului grupului parlamentar al U.R.S.S.

Comitetul a ascultat raportul deputatului N. A. Mihailov, cu privire la activitatea delegaţiei grupului parlamentar al U.R.S.S. la cea de a 44-a conferinţă a Uniunii interparlamentare şi a trasat măsuri practice pentru aducerea la îndeplinire a hotărîrilor luate la această conferinţă.

BUDAPESTA. — Intre 17 şi 23 noiembrie în R. P. Ungară se va organiza „Săptămîna filmului romînesc" la Budapesta, în cinci oraşe de provincie şi în 42 de comune ale ţării. Cu acest prilej publicul ungar va putea viziona filmele „Ciocîrlia", „O noapte furtunoasă", „Desfăşurarea", „In sat la noi" şi „Mitrea Cocor", precum şi filmele de scurt metraj „Marinică" şi „Umor pe sfori". Vor fi proiectate de asemenea o serie de filme în desene animate.

Cu acest prilej în R. P. Ungară va sosi o delegaţie de cineaşti romîni.

BUDAPESTA. — La 1 noiembrie s-a deschis la Budapesta Congresul specialiştilor în istoria literaturii, consacrat problemelor realismului socialist. La lucrările congresului participă numeroşi oaspeţi străini, printre care şi acad. Tudor Vianu, profesor la Universitatea „C. I. Parhon" din Bucureşti, scriitorul Laszlo Szabedi profesor la Universitatea din Cluj, scriitorul György Kovacs, laureat al premiului de Stat al R.P.R. şi alţii.

ROMA. — Conducerea Partidului Comunist Italian a dat publicităţii un comunicat cu privire la rezultatele campaniei pentru preschimbarea carnetelor de membru al Partidului Comunist Italian în anul 1955. La data de 30 septembrie, numărul membrilor partidului era de 2.091.000, dintre care 160.000 de membri noi, primiţi în cursul anului 1955.

PARIS. — După cum anunţă ziarul „L'Humanite", la 7 noiembrie va avea loc la Paris plenara Comitetului Central al Partidului Comunist Francez. Plenara va discuta situaţia politică şi sarcinile partidului (raportor Maurice Thorez, secretarul general al partidului comunist).

SANTIAGO DE CHILE. — Peste 20.000 mineri chilieni de la marea societate „Anaconda Cooper Mining Company", proprietate nord-americană, au declarat luni grevă.

LONDRA. — Harold Stassen, consilierul preşedintelui Eisenhower pentru problemele dezarmării, a sosit marţi la Londra venind din New York. In drum spre Geneva, unde va asista la lucrările conferinţei miniştrilor de Afaceri Externe, Stassen va vizita Parisul şi Roma.

WASHINGTON. — Castillo Armas, preşedintele Guatemalei, a sosit la 31 octombrie la Washington într-o vizită oficială.

Cultură fizică şi sport

Ştafeta prieteniei romîno-sovietice

CLUJ (de la corespondentul nostru).

Ieri după-amiază a sosit în Cluj, fiind în drum spre Ungheni, ştafeta prieteniei romîno-sovietice purtată de tineri din regiunile Oradea şi Baia Mare. Deşi ploua, purtătorii ştafetei au fost întîmpinaţi atît pe traseu cît şi la sosire de numeroşi oameni ai muncii. La Cluj, în piaţa Libertăţii, ei au fost aşteptaţi de sute de tineri. Cu acest prilej a vorbit tovarăşul Ştefan Ruja, secretarul comitetului regional A.R.L.U.S.-Cluj. Tovarăşul Toma Vasile, activist al comitetului regional U.T.M. Cluj, a dat apoi citire în numele tinerilor din regiunea Cluj mesajului de prietenie adresat tineretului sovietic. Ştafeta a fost preluată de un grup de sportivi clujeni în frunte cu maestrul sportului Aurel Palade Ursu. Aceştia o vor înmîna în curînd tinerilor din Regiunea Autonomă Maghiară, care o vor purta mai departe.

ŞTIRI SPORTIVE

Ziarul „Sportul popular" publică în numărul său din 1 noiembrie decizia Comitetului pentru cultură fizică şi sport şi a Comisiei centrale de fotbal cu privire la îmbunătăţirea activităţii în domeniul fotbalului. In decizie se arată că numărul practicanţilor fotbalului creşte zi de zi, acest lucru fiind oglindit de cei 57.483 jucători legitimaţi care iau parte la competiţiile oficiale, precum şi de cele peste 2000 de echipe participante la „Cupa R.P.R." dintre care aproape 500 sînt echipe săteşti. O mare importanţă s-a acordat dezvoltării fotbalului în rîndurile tineretului. Anul acesta, în diferite oraşe ale ţării au funcţionat 20 de centre de fotbal pentru copii. In Capitală funcţionează 9 şcoli de tineret, iar la tabăra de la Poiana Stalin au participat 100 dintre cei mai buni juniori din ţară.

In scopul îmbunătăţirii activităţii în domeniul fotbalului decizia stabileşte o serie de măsuri care privesc printre altele: asigurarea stabilităţii cadrelor de jucători şi antrenori, îmbunătăţirea sistemului de pregătire şi selecţionare a echipelor reprezentative de fotbal, pregătirea şi promovarea cadrelor tinere şi întocmirea unui nou sistem competiţional pe anul 1956.

★

Marţi dimineaţa au părăsit Capitala, plecînd în R. D. Germană, echipele selecţionate de volei ale R.P.R. care vor susţine întîlniri prieteneşti la Berlin, cu echipele R. D. Germane. (Agerpres).

Spectacolele de azi

TEATRE: LASAŢI-MA SA CINT — Teatrul de stat de operetă; CITADELA SFARIMATA — Teatrul Naţional „I. L. Caragiale" (sala Studio); NUNTA LUI KRECINSKI — Teatrul Naţional „I. L. Caragiale" (sala C.C.S.); NUNTA LUI FIGARO — Teatrul Armatei (sala Magheru); DON CARLOS Teatrul Municipal; HOŢII — Teatrul Tineretului; MINCINOSUL — Studioul actorului de film „C. Nottara"; VINOVAŢI FARA VINA — Teatrul Muncitoresc C.F.R.-Giuleşti; CONCERT DE ESTRADA — Ansamblul de Estradă al R.P.R.; ARENA CURAJULUI — Circul de stat.

CINEMATOGRAFE: SPRE TARMURI NOI — Patria, Flacăra; SOLDATUL IVAN BROVKIN şi LACATUL MINUNE — Republica, I. C. Frimu, Infrăţirea între popoare; ARLBERG EXPRESS şi BUCUREŞTI — ORAŞ INFLORIT — Magheru, Elena Pavel, N. Bălcescu; INDONEZIA — Maxim Gorki; ZVAPAIATA — Filimon Sîrbu, Al. Popov, Mioriţa; ACTUALITATEA IN IMAGINI, TIRGUL INTERNAŢIONAL DIN DAMASC, MECIUL DE FOTBAL BELGIA—R.P.R., ZIUA AVIAŢIEI R.P.R., LACATUL MINUNE — Timpuri noi; FANTOMELE PARASESC PISCURILE — Victoria; TINARA GARDA (ambele serii) — Tineretului; ROMEO ŞI JULIETA — Al. Sahia, Libertăţii, Bucureşti; IN ZORI DE ZI — Central, Vasile Roaită; CRAINQUEBILLE — Gh. Doja, 1 Mai, Lumina; LUMINA FARULUI — Cultural; O AVENTURA PE COASTA ATLANTICULUI — Unirea, ROMA, ORELE 11 — 8 Martie; PUTEREA DRAGOSTEI — C. David, Carpaţi; DRAGOSTEA UNEI FEMEI — T. Vladimirescu; NECUNOSCUTA DIN TAXI — Munca; M. Eminescu: PRINŢESA MARY — Arta; SALARIUL GROAZEI — Rahova; FRONA — Moşilor, Volga; DUBLA LOTTE — Gh. Coşbuc; CADEREA EMIRATULUI — 23 August; MELODIA PIERDUTA — Olga Bancic, Aurel Vlaicu; BUN VENIT D-LE MARSHALL — Donca Simo; NEUITATUL AN 1919 — Ilie Pintilie; LILIACUL — Popular; SADKO —

Lucrările conferinței miniștrilor Afacerilor Externe ai celor patru puteri

Declarația lui V. M. Molotov
în problema securității europene

Domnule președinte,

Intre noi a avut loc un schimb de păreri asupra propunerii Uniunii Sovietice cu privire la crearea unui sistem de securitate colectivă în Europa, precum și asupra propunerii corespunzătoare a Franței, Marii Britanii și S.U.A. Acest schimb de păreri a arătat că între participanții la conferință încă nu există acordul necesar într-o problemă atît de importantă ca problema asigurării securității în Europa. Deși toți participanții la conferință au declarat că năzuiesc să caute de comun acord căi spre rezolvarea acestei sarcini, totuși au ieșit la iveală deosebiri în modul de rezolvare a ei.

Guvernul sovietic a considerat și continuă să considere că intereselor îmbunătățirii păcii în Europa le corespunde cel mai bine crearea unui sistem de securitate în Europa, din care să facă parte toate statele europene care doresc să participe la el, indiferent de orînduirea lor socială și de stat, precum și Statele Unite ale Americii. Guvernul U.R.S.S. este convins că tocmai această cale, calea unificării eforturilor statelor europene, și nu menținerea grupărilor militare, poate oferi garanții trainice pentru dezvoltarea pașnică a popoarelor din Europa.

Deși între noi n-a fost încă realizat acordul necesar în această privință, delegația sovietică este de părere că posibilitățile de a obține la conferința noastră rezultate favorabile în problema securității europene nu au fost încă epuizate.

Delegația sovietică propune să se discute problema posibilității de a se încheia un tratat de securitate în Europa la care la început să participe un număr mai restrîns de state interesate. Se știe că directivele asupra cărora șefii guvernelor celor patru puteri au căzut de acord, însărcinează să se examineze diferitele propuneri îndreptate spre obținerea securității europene, printre care atît pactul de securitate pentru Europa, cît și „pentru o parte a Europei". Ridicînd această problemă, guvernul sovietic ține seama de propunerile constructive făcute la conferința de la Geneva a șefilor guvernelor celor patru puteri, mai ales de dl. Eden, primul ministru al Marii Britanii. De asemenea ținem seama de propunerile făcute de cele trei puteri la actuala conferință.

In ce privește statele participante la acest Tratat de securitate în Europa, noi propunem ca semnatarii lui să fie cele patru puteri — U.R.S.S., S.U.A., Franța, Marea Britanie, precum și toți ceilalți participanți atît la Uniunea Europei occidentale cît și la Tratatul de la Varșovia, inclusiv Republica Federală Germană și Republica Democrată Germană.

Guvernul sovietic este de asemenea de acord ca la tratat să participe și alte state europene care vor dori să adere la el ca de pildă Iugoslavia, Danemarca.

Firește că se pune problema caracterului obligațiilor pe care și le-ar putea asuma statele participante la Tratatul de securitate în Europa. După părerea noastră, principalele obligații ale acestor state trebuie să fie obligațiile:

a) De a se abține de la folosirea forței armate unul împotriva altuia și de a rezolva pe cale pașnică toate litigiile care s-ar putea ivi între participanții la tratat;

b) De a-și acorda reciproc asistență mutuală, inclusiv militară, în cazul cînd vreunul din statele participante la tratat ar fi victima unui atac în Europa;

c) De a se consulta reciproc atît în legătură cu obligațiile prevăzute la punctul „a", cît și în legătură cu obligațiile prevăzute la punctul „b";

d) De a organiza pe baza unui acord special al participanților la tratat un organism (sau organisme) în scopul organizării sus amintitelor consultări, precum și pentru luarea altor măsuri care s-ar putea dovedi necesare în legătură cu îndeplinirea de către state a obligațiilor asumate prin tratat.

Făcînd această propunere, se înțelege de la sine că guvernul sovietic pornește de la premiza că ulterior tratatele și acordurile existente (blocul Atlanticului de nord, Uniunea Europei occidentale, tratatul de la Varșovia) trebuie să-și înceteze valabilitatea și că grupările militare, create pe baza lor, trebuie lichidate. In prezent însă, în legătură cu această propunere privitoare la Tratatul de securitate în Europa, guvernul sovietic nu face nici o propunere concretă cu privire la durata valabilității acestui tratat și la înlocuirea lui printr-un tratat general european. Considerăm posibil să ne limităm la a indica în tratat că va fi valabil pînă la înlocuirea lui printr-un alt tratat mai larg de securitate europeană, care să prevadă înlocuirea tratatelor și acordurilor existente.

Guvernul sovietic pornește de asemenea de la premiza că încheierea tratatului nu trebuie să afecteze obligațiile statelor participante, asumate de acestea potrivit tratatelor și acordurilor existente, ceea ce ar trebui să se specifice explicit în textul tratatului.

Același lucru trebuie spus și despre dreptul statelor la autoapărare individuală și colectivă, prevăzut de articolul 51 al Cartei ONU, în cazul unui atac armat. Obligațiile statelor potrivit tratatului de securitate europeană nu trebuie să știrbească acest drept.

La examinarea problemei securității Europei, Uniunea Sovietică ridică nu numai problema securității sale, nu numai problema securității statelor reprezentate la actuala conferință. Manifestînd o grijă îndreptățită pentru asigurarea securității, Uniunea Sovietică nu poate să nu examineze această problemă și în legătură cu securitatea acelor state europene care au suferit deosebit de mult de pe urma agresiunii germane. Aceste țări sînt, firește, îngrijorate pentru securitatea lor în legătură cu planurile de reînviere a militarismului german și cu existența grupărilor militare la care participă Germania occidentală și la care mai tîrziu ar urma să participe și Germania unificată. Examinînd problema securității europene, nu putem să nu ne gîndim la securitatea unor state ca Polonia, Cehoslovacia, Iugoslavia, Grecia și alte state europene ale căror popoare au îndurat atîtea nenorociri în urma invaziei hitleriste.

Atrage însă atenția faptul că în proiectul de tratat cu privire la „garanțiile speciale în legătură cu reunificarea Germaniei" nu se spune nimic dacă prin acest tratat se prevede, de pildă, securitatea statelor limitrofe cu Germania. Or, această problemă nu poate fi ocolită dacă vorbim despre securitatea în Europa. Ar fi de dorit să se dea explicațiile necesare în această problemă.

In conformitate cu cele spuse, delegația sovietică prezintă spre examinare conferinței un proiect de tratat cu privire la securitatea europeană, al cărui text este următorul:

Proiect de Tratat de securitate în Europa

„Insuflețiți de năzuința de a întări pacea și recunoscînd necesitatea de a contribui prin toate mijloacele la micșorarea încordării internaționale și stabilirea încrederii în relațiile între state, călăuzindu-se după scopurile și principiile pașnice ale Organizației Națiunilor Unite,

guvernele . . . .

. . . .

au căzut de acord să încheie prezentul tratat.

Statele participante la Tratat declară în mod solemn că-și asumă următoarele obligații:

Articolul 1. —

Părțile contractante își asumă obligația de a nu folosi una împotriva alteia forța armată, de a se abține de la amenințarea cu forța în relațiile dintre ele și de a rezolva prin mijloace pașnice toate litigiile care se pot ivi între ele.

Articolul 2. —

In cazul cînd unul sau mai multe state participante la Tratat vor fi obiectul unui atac armat în Europa din partea vreunui stat sau a unui grup de state, celelalte state participante la Tratat vor acorda imediat statului sau statelor care au fost supuse acestui atac, orice ajutor, inclusiv militar, care va fi considerat necesar în scopul restabilirii și menținerii păcii internaționale și a securității în Europa.

Articolul 3. —

Statele participante la Tratat își asumă obligația de a nu acorda sub nici un pretext ajutor direct sau indirect statului agresor în Europa.

Articolul 4. —

In scopul adoptării unor măsuri eficace în vederea înlăturării primejdiei unui atac armat în Europa împotriva uneia sau cîtorva state participante la Tratat, statele participante la Tratat se vor consulta între ele de fiecare dată cînd după părerea oricăruia dintre ele se va ivi o asemenea primejdie.

Statele participante la Tratat vor iniția imediat consultările necesare de fiecare dată cînd va trebui să se ia de comun acord măsuri pentru restabilirea păcii în cazul unui atac împotriva vreunui stat participant la Tratat.

Articolul 5. —

Statele contractante își asumă obligația ca pe baza unui acord între ele să creeze un organism special (sau organisme) în scopul organizării consultărilor sus menționate, precum și pentru a lua alte măsuri în vederea asigurării securității, care se pot dovedi necesare în legătură cu traducerea în viață de către state a obligațiilor decurgînd din prezentul Tratat.

Articolul 6. —

Statele participante la Tratat sînt de acord că obligațiile decurgînd din prezentul Tratat nu afectează obligațiile pe care și le-au asumat prin tratatele și acordurile existente.

Articolul 7. —

Asumarea de către state a obligațiilor prin prezentul Tratat nu trebuie să știrbească dreptul statelor participante la Tratat la autoapărare individuală sau colectivă în cazul unui atac armat, drept prevăzut de articolul 51 din Carta O.N.U.

Articolul 8. —

Tratatul are un caracter provizoriu și va rămîne în vigoare atîta timp cît nu va fi înlocuit printr-un alt Tratat mai larg de securitate europeană, care să înlocuiască tratatele și acordurile existente".

Delegația sovietică ar dori totodată să mai ridice o problemă legată direct de sarcina asigurării securității europene.

Se știe că la conferința de la Geneva a șefilor guvernelor celor patru puteri au fost formulate considerente, în special de către primul ministru al Marii Britanii, dl. Eden, cu privire la utilitatea creării în Europa a unei zone speciale de limitare și de inspectare a armamentelor. Se știe de asemenea că președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., N. A. Bulganin, a avut o atitudine favorabilă față de considerentele formulate de dl. Eden.

Ne amintim cu toții că și în directivele șefilor guvernelor se vorbește de „crearea între Est și Vest a unei zone în care staționarea forțelor armate se va face pe baza unui acord comun". Această formulare cu privire la „crearea unei zone între Est și Vest" corespunde propunerii făcute de dl. Eden. Dar dacă vorbim despre crearea unei zone „între Est și Vest" trebuie evident să avem în vedere că linia între Est și Vest trece pe acolo pe unde trece cu adevărat. Or, în proiectul celor trei miniștri cu privire la zonă se vorbește de cu totul altceva. In acest proiect se vorbește despre o zonă „pe ambele părți ale liniei de demarcație dintre Germania unificată și țările Europei răsăritene". Această propunere nu corespunde directivelor șefilor guvernelor cu privire la zona „între Est și Vest" și nu corespunde stării reale de lucruri îndeobște cunoscută. Este absolut evident că nu putem trece cu vederea aceasta.

Guvernul sovietic a studiat cu atenție toate propunerile și considerentele existente cu privire la zonă și a ajuns la concluzia că această problemă merită o atenție serioasă și că noi trebuie să încercăm să punem de acord pozițiile noastre în această problemă, cu atît mai mult cu cît într-o serie de puncte ele au multe elemente comune.

In dorința de a ne apropia de propunerea d-lui Eden, am propune în conformitate cu directivele șefilor guvernelor celor patru puteri, să cădem de acord asupra următoarelor puncte:

1. — Zona de limitare și inspecție a armamentelor în Europa trebuie să cuprindă teritoriul Republicii Federale Germane, Republicii Democrate Germane, al statelor vecine cu ele sau al unora dintre ele.

2. — In acordul în problema zonei trebuie să se prevadă nivelurile maxime ale trupelor S.U.A., U.R.S.S., Marii Britanii și Franței, staționate pe teritoriile celorlalte state din această zonă. Problema acestor niveluri urmează să mai fie studiată.

3. — Obligațiile cu privire la limitarea armamentelor și la controlul asupra lor, asumate de către state pe baza acordului corespunzător, urmează să fie puse de acord cu aceste state, care sînt libere de a adopta hotărîri în această problemă, în conformitate cu drepturile lor suverane.

4. — In vederea îndeplinirii obligațiilor privind limitarea armamentelor pe teritoriile care fac parte din zonă, se instituie o inspecție comună asupra forțelor armate și armamentelor statelor participante la acord.

Realizarea unui acord între noi, în această problemă, iar ulterior a unui acord și cu alte state interesate, ar avea o mare importanță pentru întărirea păcii și ar contribui la micșorarea încordării în Europa. Totodată realizarea unui astfel de acord ar înlesni posibilitatea rezolvării problemei dezarmării, întrucît pe baza exemplului unei anumite regiuni în Europa s-ar demonstra posibilitatea aplicării în domeniul dezarmării a unor măsuri care ulterior ar putea fi înfăptuite pe scară mai largă.

Delegația U.R.S.S. ar dori să-și exprime speranța că aceste noi propuneri ale guvernului sovietic, la a căror elaborare s-a ținut seama, după cum am mai arătat, de propunerile corespunzătoare ale celorlalți participanți la această conferință, vor constitui o bază potrivită pentru apropierea pozițiilor noastre și vor contribui la realizarea înțelegerii necesare între cele patru puteri în importanta problemă a asigurării securității europene.

Declarația lui V. M. Molotov
cu privire la participarea reprezentanților R. D. G. și R. F. G. la conferință

Domnule președinte,

In legătură cu primul punct de pe ordinea de zi, delegația sovietică ar vrea să se pronunțe asupra ordinei discutării problemei germane la conferința noastră.

Delegația sovietică consideră necesar ca la examinarea problemei germane să participe reprezentanți ai Republicii Democrate Germane și ai Republicii Federale Germane. Aceasta este cu atît mai important cu cît numai Uniunea Sovietică are relații directe atît cu Republica Democrată Germană cît și cu Republica Federală Germană. In ceea ce privește însă Franța, Marea Britanie și Statele Unite ale Americii, ele au relații directe numai cu una din ele și de aceea sînt lipsite de posibilitatea de a avea o idee completă despre poziția celor două state germane.

In directivele șefilor guvernelor, după care trebuie să ne călăuzim cu toții, se spune că în legătură cu problema discutată de noi, miniștrii Afacerilor Externe pot să întreprindă acțiuni pe care le vor considera oportune cu privire la participarea altor părți interesate sau să se consulte cu acestea. Tocmai în conformitate cu aceasta delegația sovietică propune să se invite reprezentanții poporului german să participe la discutarea problemei germane.

Amintesc, de asemenea, că la conferința șefilor guvernelor, președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., N. A. Bulganin, a exprimat clar convingerea guvernului sovietic, că problema germană nu poate fi discutată fără participarea reprezentanților Republicii Democrate Germane și ai Republicii Federale Germane.

A fost un timp cînd cele patru mari puteri adoptau hotărîri cu privire la Germania fără participarea germanilor. Acest lucru putea fi explicabil în primii ani de după război. Cu totul altfel stau lucrurile astăzi, cînd pe teritoriul Germaniei s-au format două state germane suverane. In aceste condiții ar fi anormal ca hotărîrile în problema germană să fie luate fără participarea reprezentanților acestor două state.

Dacă noi dorim să grăbim rezolvarea problemei germane, trebuie să contribuim la o apropiere între Republica Democrată Germană și Republica Federală Germană. Se poate spune cu certitudine că pășind pe această cale, am trece de la simple dorințe și declarații la măsuri practice și am acorda un ajutor substanțial poporului german în înfăptuirea năzuințelor sale naționale.

Am vrea să sperăm că această părere a guvernului sovietic se va bucura de sprijinul cuvenit din partea miniștrilor Afacerilor Externe ai Franței, Marii Britanii și S.U.A. Nu vedem motive care ar putea împiedica pe reprezentanții poporului german să participe la examinarea problemei germane în cadrul actualei conferințe. Ei și-ar putea expune aici punctele lor de vedere, precum și atitudinea față de propunerile și planurile de rezolvare a problemei germane și față de problema restabilirii unității Germaniei, care au fost deja prezentate sau care vor fi prezentate în timpul discutării problemei germane. In legătură cu aceasta, delegația sovietică propune ca conferința să trimită o invitație primului ministru al R.D.G., Otto Grotewohl, și cancelarului federal al R. F. Germane, Konrad Adenauer, de a veni la Geneva — sau de a trimite reprezentanți ai lor pentru a participa la discutarea problemei germane.

Declarația lui V. M. Molotov
cu privire la dezvoltarea contactelor între Est și Vest

Domnule președinte,

Șefii guvernelor celor patru puteri au însărcinat pe miniștrii Afacerilor Externe să studieze, prin intermediul experților, măsurile, inclusiv măsurile în cadrul organismelor și instituțiilor Organizației Națiunilor Unite, care ar putea:

în primul rînd să ducă la înlăturarea treptată a barierelor care împiedică contactul liber și comerțul pașnic între popoare, și

în al doilea rînd să ducă la realizarea unor contacte și legături libere, reciproc avantajoase pentru țările și popoarele interesate.

Sarcina noastră este ca, acționînd în spiritul înțelegerii reciproce, să continuăm munca începută cu succes. Prin aceasta, noi am contribui la crearea atmosferei necesare de respect și încredere reciprocă.

Apreciind rezultatele conferinței de la Geneva a șefilor guvernelor celor patru puteri, Sovietul Suprem al U.R.S.S. a subliniat în Hotărîrea sa pe marginea raportului prezentat la 5 august 1955 de N. A. Bulganin, președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., că „stabilirea unor legături politice, economice și culturale mai largi între țări, indiferent de orînduirea lor socială și politică, pe baza respectării drepturilor suverane, a neamestecului în treburile lor interne, corespunde intereselor popoarelor și va duce la întărirea păcii, prieteniei și colaborării între ele".

Guvernul sovietic ia măsuri pentru dezvoltarea unei asemenea colaborări și a unei înțelegeri reciproce mai bune.

Aici a fost prezentată propunerea de a se crea un comitet de experți în problemele dezvoltării contactelor între Est și Vest. Delegația sovietică consideră bine venită crearea unui asemenea comitet și propune ca el să treacă neîntîrziat la lucru. Pentru ca activitatea comitetului să fie rodnică este necesar să se facă un schimb de păreri asupra chestiunilor de care trebuie să se ocupe și să se încerce a se stabili orientarea activității lui.

Constat, firește, cu satisfacție, că dl Pinay și dl Mac Millan care au luat cuvîntul înaintea mea, s-au pronunțat pentru necesitatea dezvoltării contactelor între țările noastre, ca și între țările din Est și Vest în general. Aceasta este în conformitate cu directivele șefilor guvernelor celor patru puteri. Atrage însă atenția faptul că aceste declarații au fost însoțite de unele rezerve, care, dacă avem în vedere aspectul concret al chestiunii, nu sînt de loc de necontestat. Acest lucru este valabil, de pildă, în ce privește observațiile dlui Pinay și ale dlui Mac Millan cu privire la cauzele turburării relațiilor economice normale dintre țările din Est și Vest. Aceste fapte sînt bine cunoscute. Cred însă că sarcina noastră nu constă atît în a polemiza sau a face încercări de amestec în treburile interne ale unei țări sau ale alteia, cît în a năzui să obținem rezultatele pozitive necesare în domeniul dezvoltării contactelor între Est și Vest pe linia comerțului, culturii, științei, turismului etc. Ulterior vom mai putea să ne referim în mod concret la aceste chestiuni privind dezvoltarea contactelor, legate de deosebirile sociale existente între state în zilele noastre. Pot însă să asigur conferința că poziția Uniunii Sovietice în această chestiune se întemeiază pe baza trainică a apărării intereselor poporului sovietic și nu ale unor grupuri sociale privilegiate sau altora, și în același timp pe baza trainică a apărării intereselor păcii și relațiilor de prietenie între popoare.

După părerea noastră, dezvoltarea contactelor între Răsărit și Apus va fi încununată de succes numai dacă se va baza pe dezvoltarea relațiilor economice între state, ceea ce este de neconceput fără dezvoltarea normală a comerțului între ele. Este absolut evident că dezvoltarea nestingherită a comerțului corespunde intereselor popoarelor tuturor țărilor. Fiecare țară trebuie să vîndă nestingherită ceea ce poate și să cumpere ceea ce îi trebuie de la alte țări fără nici o discriminare. Stabilirea unor relații comerciale bazate pe egalitate în drepturi și avantaje reciproce între state va contribui la normalizarea comerțului internațional.

In calea dezvoltării normale a comerțului între țări există însă numeroase piedici, numeroase bariere create în mod artificial. Sînt îndeobște cunoscute măsurile discriminatorii practicate de o serie de țări față de U.R.S.S. și de alte cîteva state. Printre aceste măsuri cităm interdicția asupra exportului a numeroase mărfuri, perturbarea relațiilor obișnuite în domeniul creditului, împiedicarea liberei navigații a vaselor comerciale și altele.

Existența interdicțiilor și îngrădirilor în comerț creează neîncredere în relațiile dintre diferitele țări și aduce prejudicii relațiilor economice tradiționale, împiedică nu numai întărirea relațiilor economice, ci și a celorlalte relații dintre state. Trebuie deci să se recunoască că este necesar să se înlăture îngrădirile stabilite în comerțul internațional, dovedindu-se în felul acesta dorința sinceră de a contribui la lărgirea colaborării economice internaționale, precum și la întărirea încrederii între țări și la dezvoltarea contactelor și relațiilor între popoare.

Nu trebuie să se creadă că unele țări sînt interesate, iar altele nu, în dezvoltarea nestingherită a comerțului. Toate țările sînt interesate în aceasta, deoarece dezvoltarea normală a comerțului duce la relații economice, stabile între țări, contribuie la asigurarea de piețe de desfacere și constituie o bază reală pentru înfăptuirea și dezvoltarea contactelor și relațiilor de prietenie între popoare.

Uneori se afirmă că în dezvoltarea comerțului cu Uniunea Sovietică nu există o bază corespunzătoare, nu există mărfurile care ar putea face obiectul dezvoltării comerțului cu celelalte țări. Faptul că volumul schimburilor comerciale ale Uniunii Sovietice cu celelalte state a crescut după război de patru ori în comparație cu perioada dinainte de război, dovedește cît de departe de realitate este această afirmație.

In legătură cu aceasta, delegația sovietică consideră că comitetul de experți ar trebui să examineze în primul rînd problema lichidării măsurilor discriminatorii existente, care frînează dezvoltarea relațiilor economice între state. Aceasta ar corespunde primei părți a directivelor șefilor guvernelor cu privire la dezvoltarea contactelor.

In prezent, în condițiile slăbirii încordării internaționale care s-a conturat, este cu atît mai necesar ca astfel de bariere, care împiedică dezvoltarea normală a relațiilor economice internaționale, să fie înlăturate și să se stabilească aplicarea principiului națiunii celei mai favorizate în problemele comerțului și navigației. Totodată, Uniunea Sovietică pornește de la faptul că comerțul internațional nestingherit este unul din factorii principali ai colaborării între popoare și că dacă el se va dezvolta și va înflori, va deveni un stimulent important pentru cauza menținerii și consolidării păcii în lumea întreagă.

Mai sînt încă multe de făcut în ceea ce privește dezvoltarea contactelor în domeniul culturii, științei și tehnicii. Vor fi utile măsuri privind schimbul de experiență în industrie, agricultură, lărgirea schimbului de delegații de reprezentanți ai vieții publice și culturale, dezvoltarea turismului. Aceasta va corespunde celei de a doua părți a directivelor șefilor guvernelor cu privire la dezvoltarea contactelor.

Dl. Mac Millan a vorbit, printre altele, despre o anumită reglementare a opiniei publice în Uniunea Sovietică. El s-a referit de asemenea la alte cîteva probleme privind viața internă a Uniunii Sovietice. Asemenea atacuri ne sînt cunoscute. Noi nu vrem să ne angajăm pe această cale în ceea ce privește ordinea internă din Anglia. Dar cei care vor lua cunoștință de istoria țării noastre, de istoria poporului nostru, se vor putea convinge ușor cît de iubitor de libertate este poporul nostru, care la timpul său s-a eliberat prin măsuri atît de hotărîte de țarism, iar apoi și de jugul claselor înstărite privilegiate din vechea Rusie, care apăsa pe umerii săi. Nu este greu să ne convingem de asemenea de gradul în care în țara noastră, întreaga viață socială și întreaga activitate a guvernului nostru sînt pătrunse de grija pentru binele poporului și pentru a-i asigura în toate manifestările vieții politice, economice și culturale, o libertate deplină de dezvoltare înlăuntrul țării, precum și în relațiile poporului sovietic cu alte popoare.

Uniunea Sovietică face tot ce îi stă în putință pentru a contribui la dezvoltarea contactelor dintre U.R.S.S. și alte state. Am putea cita un număr suficient de exemple în această privință. Indeosebi, în ultimul timp, la invitația Sovietului Suprem al U.R.S.S. țara noastră a fost vizitată de delegații parlamentare din Anglia, India, Suedia, Siria, Finlanda, Iugoslavia, Japonia, Franța, Belgia, Luxemburg. Acestor delegații li s-au oferit largi posibilități de a lua cunoștință de viața și munca pașnică a popoarelor Uniunii Sovietice.

Putem sublinia că în ultimul timp are loc o înviorare a relațiilor culturale ale Uniunii Sovietice cu multe țări, inclusiv Anglia, Franța, S.U.A.

Din august și pînă în octombrie a. c. Uniunea Sovietică a fost vizitată de cel puțin 20 de delegații engleze, printre care delegații de învățători, activiști sindicali, oameni de știință, lucrători din agricultură, medici, sportivi etc. In acest răstimp, în Anglia au sosit în vizită din Uniunea Sovietică lucrători din industria ușoară a U.R.S.S., industria chimică, constructori, constructori navali, lucrători ai radiodifuziunii sovietice și alții.

Se constată o dezvoltare a relațiilor culturale franco-sovietice. Săptămîna filmului francez în U.R.S.S. și competițiile sportivilor francezi au trezit un mare interes în rîndurile spectatorilor sovietici. La Paris se bucură de succes spectacolele Ansamblului artistic sovietic, iar numărul turiștilor francezi care au vizitat U.R.S.S. a sporit. Uniunea Sovietică a fost vizitată de reprezentanți ai aproape tuturor principalelor ziare franceze. Acestora li s-a oferit posibilitatea de a cunoaște pe larg viața țării noastre. Intre Franța și U.R.S.S. se lărgește schimbul de delegații ale reprezentanților cercurilor tehnico-științifice și de afaceri. U.R.S.S. a fost vizitată de delegații de industriași, energeticieni, constructori, învățători, oameni de știință și de cultură din Franța. La rîndul lor, reprezentanți ai industriei sovietice, ai culturii și științei au vizitat Franța.

Se poate constata un oarecare progres în direcția îmbunătățirii relațiilor culturale între Uniunea Sovietică și S.U.A. A avut loc un schimb de delegații de ziariști. O delegație agricolă sovietică a vizitat S.U.A., iar o delegație agricolă americană — Uniunea Sovietică. In momentul de față începe să se organizeze un schimb de reprezentanți ai vieții artistice între Statele Unite și Uniunea Sovietică

După cum vedeți, primele succese există. Dar trebuie făcute încă multe pentru a asigura o dezvoltare mai largă a contactului internațional, reciproc avantajos pentru toate țările și popoarele.

După cum s-a mai spus, cu elaborarea concretă a măsurilor pentru dezvoltarea contactelor între Est și Vest trebuie însărcinat un comitet de experți cvadripartit. Totodată este de dorit ca experții să se călăuzească în munca lor după următoarele sarcini:

1) Să elaboreze recomandări care să prevadă măsuri pentru promovarea comerțului internațional în condiții reciproc avantajoase, avînd în vedere înlăturarea obstacolelor și restricțiilor existente în domeniul comerțului internațional între Est și Vest, și aplicarea principiului națiunii celei mai favorizate în problemele comerțului și navigației.

2) Să prevadă adoptarea de către cele patru puteri a măsurilor ce depind de ele în vederea trecerii nestingherite a vaselor comerciale ale tuturor țărilor prin strîmtorile maritime și canalele de importanță internațională și înlăturarea restricțiilor existente în prezent în domeniul comunicațiilor maritime cu unele state.

3) Să elaboreze propuneri care să prevadă dezvoltarea relațiilor tehnico-științifice, inclusiv a schimbului de realizări în ceea ce privește folosirea pașnică a energiei atomice în tehnică, agricultură, medicină etc., prin convocarea unei conferințe cu participarea specialiștilor corespunzători. Ca o măsură imediată ar fi de dorit să se convoace în 1956 o conferință internațională în problema folosirii realizărilor științei atomice în domeniul ocrotirii sănătății.

4) Să elaboreze propuneri îndreptate spre lărgirea și intensificarea contactelor între Est și Vest în domeniul industriei, agriculturii, învățămîntului, legăturilor culturale și dezvoltării turismului, schimbului de delegații, de publicații în domeniul științei, tehnicii, agriculturii și literaturii beletristice.

Ar fi de asemenea util să se ajungă la un acord cu privire la colaborarea între țări în domeniul radiodifuziunii, avîndu-se în vedere folosirea radioului pentru dezvoltarea relațiilor culturale și științifice, în scopul întăririi înțelegerii reciproce între țări. Este de asemenea de dorit să se organizeze un schimb de experiență și realizări în domeniul dezvoltării mijloacelor tehnice ale radiodifuziunii și televiziunii.

Uniunea Sovietică a fost și este adeptă a unei largi dezvoltări a contactelor între Est și Vest și este gata să facă tot ce depinde de ea pentru a obține în această privință rezultate pozitive și de a contribui prin aceasta la slăbirea continuă a încordării internaționale.

In ceea ce o privește, delegația sovietică a pregătit un proiect de rezoluție comun în problemele dezvoltării contactelor între Est și Vest și îl prezintă spre examinare conferinței.

La elaborarea acestui proiect s-a ținut seama de directivele conferinței de la Geneva a șefilor guvernelor, luîndu-se de asemenea în considerare dorințele referitoare la dezvoltarea contactelor între Est și Vest exprimate de numeroși reprezentanți ai cercurilor de afaceri din țările occidentale, de activiști pe tărîm social, de oameni de știință și de cultură, de reprezentanți ai organizațiilor sportive și de diferite persoane.

Delegația sovietică este convinsă că înfăptuirea acestui program de lucru va duce la îmbunătățirea înțelegerii reciproce și la consolidarea legăturilor de prietenie între țări, ceea ce va contribui la micșorarea continuă a încordării internaționale și ceea ce corespunde în întregime dorințelor popoarelor, cunoscute nouă tuturor.

Prezint spre examinare conferinței proiectul elaborat de delegația sovietică.

Cu privire la dezvoltarea contactelor între Est și Vest

(Propunerea delegației U. R. S. S.)

In directivele șefilor guvernelor U.R.S.S., S.U.A., Marii Britanii și Franței în problema dezvoltării contactelor între Est și Vest se subliniază necesitatea studierii „măsurilor, inclusiv cele care pot fi luate de organe și instituții ale Organizației Națiunilor Unite, susceptibile (a) să ducă la înlăturarea treptată a piedicilor care stau în calea liberei comunicări și comerțului pașnic între popoare și (b) la realizarea unor contacte și legături libere reciproc avantajoase pentru țările și popoarele interesate".

In conformitate cu aceasta, miniștrii Afacerilor Externe ai celor patru puteri, călăuziți de dorința de a contribui la întărirea colaborării pașnice între state, au căzut de acord cu privire la următoarele:

1. — Se recunoaște ca fiind necesar să se ia măsuri pentru a contribui la dezvoltarea comerțului internațional, avînd în vedere: înlăturarea obstacolelor și restricțiilor existente în domeniul comerțului internațional între Est și Vest și aplicarea principiului națiunii celei mai favorizate în problemele comerțului și navigației.

2. — Cele patru puteri vor lua măsurile care depind de ele pentru a înlesni trecerea nestingherită a navelor comerciale ale tuturor țărilor prin strîmtorile maritime și canalele de importanță internațională și pentru înlăturarea restricțiilor existente în prezent în domeniul comunicațiilor maritime cu unele state.

3. — Vor fi luate măsuri în vederea lărgirii relațiilor tehnico-științifice internaționale, îndeosebi în domeniul folosirii pașnice a energiei atomice (tehnică, agricultură, medicină etc) prin convocarea de conferințe cu participarea specialiștilor corespunzători și a altora. Se vor lua măsuri corespunzătoare de către reprezentanții celor patru puteri în organizațiile internaționale care se ocupă de problemele colaborării internaționale în domeniul științei și tehnicii.

Ca o măsură imediată să fie considerată de dorit convocarea în 1956 a unei conferințe internaționale în problema folosirii energiei atomice în domeniul ocrotirii sănătății.

4. — Cele patru puteri se pronunță pentru participarea la organizațiile internaționale specializate (O.I.T., U.N.E.S.C.O., O.M.S., U.I.T. și altele) a tuturor statelor care doresc să colaboreze în aceste organizații.

5. — Vor fi încurajate de asemenea măsurile următoare, inclusiv măsurile eventuale în organele și instituțiile Organizației Națiunilor Unite care ar putea contribui la întărirea contactelor dintre Est și Vest în domeniul industriei, agriculturii, legăturilor culturale și dezvoltării turismului.

a) Schimbul reciproc de delegații și vizitele reciproce ale reprezentanților industriei, agriculturii și comerțului în scopul schimbului de experiență și al documentării asupra realizărilor țărilor respective în aceste domenii;

b) — Lărgirea relațiilor culturale între țări în scopul dezvoltării unui contact mai larg între oamenii de știință și de cultură și al schimbului de valori culturale, ținînd seama de dorința de a se încheia între țări acorduri corespunzătoare privind colaborarea culturală;

c) Lărgirea schimbului de publicații (cărți, reviste, ziare și altele) între institute de cercetări științifice, biblioteci, asociații științifice și culturale, organizații obștești și diferite persoane;

d) Măsuri în vederea dezvoltării mai largi a turismului internațional, precum și a legăturilor sportive între țări;

e) Măsuri în vederea înlăturării obstacolelor artificiale existente în domeniul regulilor de imigrare și al altor reguli, care îngreunează lărgirea contactelor sus-menționate între state.

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA: București, Piața „Scînteii". Tel. 7.60.10. Secția scrisori, Tel. 7.66.91. TIPARUL: Combinatul Poligrafic Casa Scînteii „I. V. Stalin". STAS — 3452 — 52